

الكواكب

العدد ٩١٤ - ١٤ يناير ١٩٦٩ - ٥٠ مليما

أم كلثوم  
عدد خاص



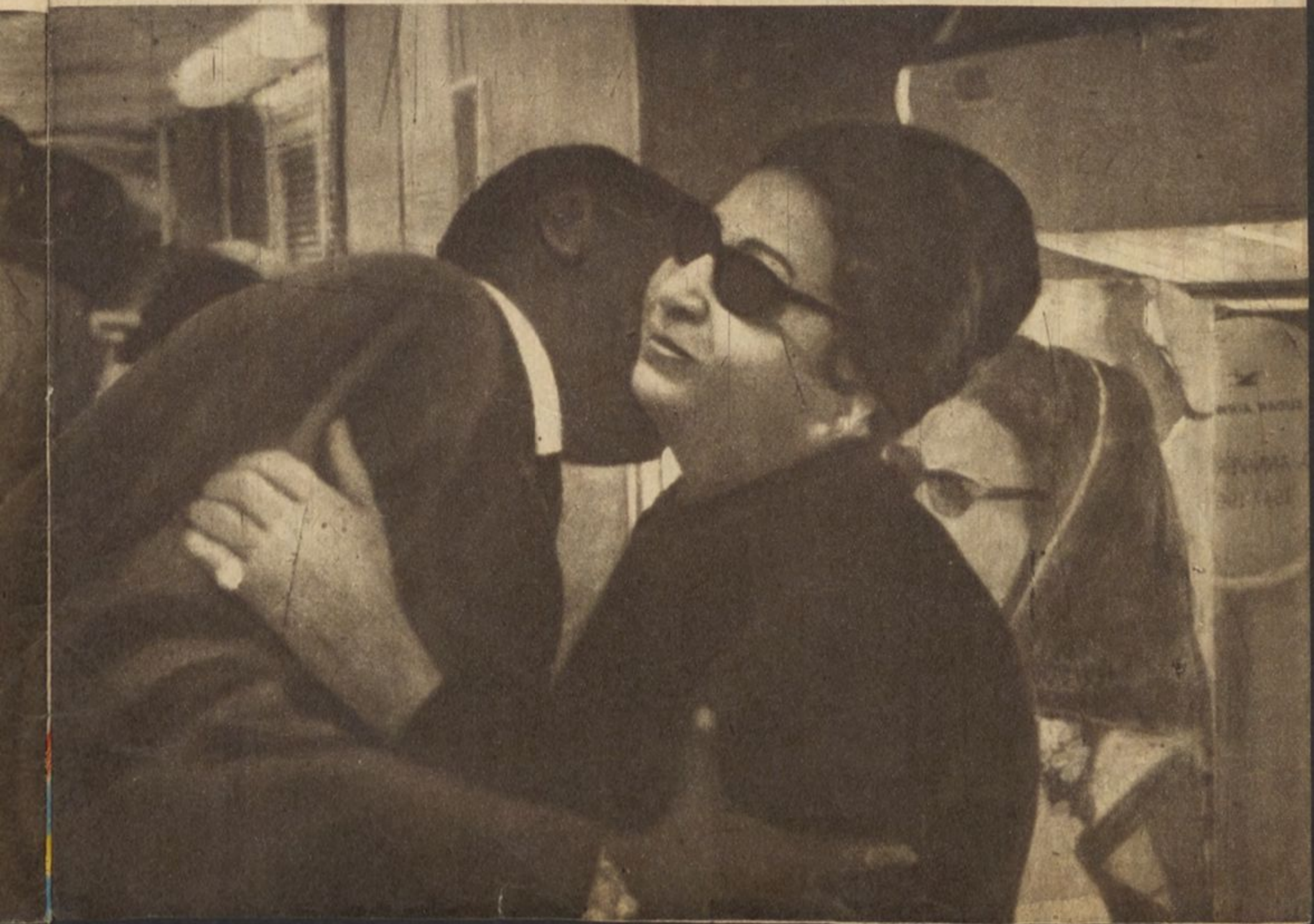
بدر  
الحنان  
في الاستودان



رجاء النعتاش  
يكتب  
من الخرطوم

## بالحب.. والتقبلات.. والدموع

وزير الاعلام السوداني يروي د. كريانه  
عن أم كلثوم.. وعن زيارتها للسودان





قبلة اخرى على يد  
ام كلثوم من وزير الاعلام  
السوداني عبد الماجد  
ابو حسيو .. ودموع في  
عينى ام كلثوم وهى تفادر  
السودان بعد تسعة ايام  
حافلة بالمحبة والحرارة  
والصدق ..



قبلة من السودان للفن  
العظيم ... وزير الاعلام  
السوداني عبد الماجد ابو  
حسيو يقبل السيدة ام  
كلثوم قبلة توديع وعرفان  
بالجميل وهى تفادر  
السودان محملة بملايين  
القبلات الاخرى تقديرا  
لفنها ومحبة لشخصها  
واعترافا بمواقفها  
الوطنية ..



بالحب والقبلات والدموع .. تلك كانت هى مجموعة الازهار التى فرشت بها  
جماهير السودان طريق ام كلثوم الى الخرطوم ، فمنذ ان ظهرت ام كلثوم على  
باب الطائرة فى مطار الخرطوم فى الساعة الثالثة بعد ظهر يوم الاربعاء ٢٥ ديسمبر  
الماضى حتى صعدت الى الطائرة بعد ذلك بتسعة ايام ، وبالتحديد فى الساعة  
الثالثة بعد ظهر يوم الخميس ٢ يناير سنة ١٩٦٩ .. طيلة هذه الفترة والخرطوم  
مثل العروس فى ليلة الفرح .. سعيدة مريحة مليئة بالنشوة .. تحس احساسا  
مشرقاً بالحياة الجديدة . وباب الخرطوم مفتوح فى تلك الايام على مصراعيه ،  
الوافدون من شتى انحاء السودان لا يكفون عن الدخول الى المدينة العروس  
.. المدينة السعيدة .. كان نبض المدينة حاراً .. وكان وجهها مضيئاً ،  
ونهارها كان مليئاً بالدفء وبالسماء الصافية كصفحة النيل ، وبالشمس المشرقة  
مثل قلوب السودانيين .. ونيل الخرطوم كان يشارك اهله ومواطنيه الفرحه بام  
كلثوم ، وكان ليل الخرطوم مليئاً بنسمات خفيفة البرودة .. ولكن ام كلثوم  
اعطت من فنها الجميل دفئاً اسعد الجميع .. ولم يكن هذا الاستقبال الحار حركة  
ارتجالية لا معنى لها ، بل كان تكريماً لفن ام كلثوم ، وتكريماً لأصرار ام كلثوم  
على أن تربط بين فنها وبين المعركة العربية الحاسمة ضد الاحتلال الصهيونى ، وكان  
تكريماً للعلاقة بين مصر والسودان .. هذه العلاقة التى كانت اول واجمل صيغة  
من صيحات الوحدة بين ابناء الامة العربية ، وهذه العلاقة نفسها هى التى غنت لها  
ام كلثوم « .. و .. ومصر الرياض وسودانها عيون الرياض وخلقجانها » .. وكان







بالحب  
والقبلاست  
والدموع

هذا الاستقبال الحار تأكيداً  
لعروبة شعب السودان  
وتأكيداً لوطنيته الفطرية  
العميقة الحساسة ..  
فالسودانيون في المقدمة  
دائماً .. أنهم اسبق من  
يشعر بأى جرح تصاب به  
الامة العربية ، ولقد كان  
انفعال السودانيين ايام يونيو  
١٩٦٧ ، وكان انفعالهم  
بالذات يومى ٩ و ١٠ يونيو  
عندما تنحى جمال عبد  
الناصر . كان هذا الانفعال  
الصادق كله جزءاً ثميناً  
واساسياً من قدرتنا على  
مواجهة النكسة في تلك الايام  
الصعبة الحزينة .

هكذا استقبل السودانيون  
ام كلثوم .. بالحب والقبلاست  
والدموع .. من اجل هذه  
المعانى الكيرة الاصيلية التي  
ترتبط بام كلثوم او ترتبط  
بها ام كلثوم .

وكان من بين جميع  
السودانيين واحد يعرف كل  
شيء عن زيارة ام كلثوم  
للسودان ، ويتابع انفعال  
السودانيين بهذه الزيارة  
لحظة بلحظة ، ويفرح مع  
السودانيين ويبكى معهم  
وينفعل بانفعالهم ، فهو  
صاحب فكرة دعوة ام كلثوم  
وهو الذى اشرف على زيارة  
ام كلثوم واعد هذه الزيارة  
اعداداً كاملاً بمساعدة زملائه

فى وزارة الاعلام .. هذا  
الرجل هو عبد الماجد  
ابو حسبو وزير الاعلام  
السودانى . وهو فوق ذلك  
فنان وشاعر وعاشق من  
عشاق ام كلثوم ، ولعل  
صوت ام كلثوم كان  
حبه الاول عندما  
كان طالبا صغيرا فى احدى  
المدارس الثانوية بالقاهرة  
.. ذلك لان عبد الماجد تربى  
فى مصر حتى اتم تعليمه  
الجامعى فى كلية الحقوق ..  
وتزوج من زميلة مصرية له  
كانت هى الاخرى عاشقة  
من عشاق ام كلثوم .. فام  
كلثوم بالنسبة لعبد الماجد  
ابو حسبو ، وزير الاعلام  
السودانى ترتبط بكثير من  
ذكرياته الخاصة والعامة .  
وفى لقاء طويل بينى وبينه  
طلبت منه ان يحكى للقراء  
قصة زيارة ام كلثوم



للسودان ، وقصة الايام  
التسعة الجميلة التي  
قضتها فى عاصمة السودان  
.. قدمت الى عبد الماجد  
ابو حسبو عددا من الاسئلة  
عن الزيارة ، وعن ذكرياته  
عن ام كلثوم وعن تقييمه  
لصوت ام كلثوم ولشخصيتها  
وعن تقييمه « كمتذوق »  
و « سميع » للملحنين  
الذين يلحنون لها ، وعن  
معنى الزيارة نفسها واثرها  
فى السودان .. واسئلة  
اخرى عديدة .. وعلى مدى  
ثلاث ساعات اجاب عبد الماجد  
ابو حسبو على اسئلتى ..  
بكل ما يملك من حرارة  
وانفعال وسعادة بانه « اسعد  
السودانيين » بزيارة ام كلثوم  
.. على مدى هذه الساعات  
الثلاث اجاب عبد الماجد  
ابو حسبو على كل اسئلتى  
.. وفى هذا التحقيق  
الصحفى اجابات وزير  
الاعلام السودانى ودون ان  
اضع امامها اى اسئلة على  
الاطلاق .. فاجابات عبد  
الماجد توضح نوع الاسئلة  
التي قدمتها اليه .. اننى  
اقدم كلماته التي يمتزج فيها  
الحب بالدموع بالقبلاست ..  
تماماً كما امتزجت هذه  
الاشياء جميعاً فى الاستقبال  
العظيم الذى اعدته السودان  
لام كلثوم .. قال لى عبد  
الماجد ابو حسبو :

زيارة ام كلثوم للسودان  
كانت أمنية قديمة من  
الامانى التي كنت احلم  
بتحقيقها حتى قبل ان  
اصبح وزيرا للاعلام  
وقصتى مع ام كلثوم قديمة ،  
انها حبي الاول فى الحياة الفنية ،  
وتعود قصتى مع ام كلثوم الى  
ثلاثين سنة مضت عندما  
كنت طالبا بالقاهرة فى مدرسة  
حلوان الثانوية سنة ١٩٤٨ ، وفى  
يوم من الايام خرجنا فى احدى  
المظاهرات فى مناسبة لا اذكرها ،  
وكانت المظاهرات تملأ القاهرة فى  
تلك الايام ضد الاستعمار  
الانجليزى وضد حكومات الاقليات  
التي كانت تتعاون مع الانجليز او  
مع السراى . وفى هذا اليوم  
الذى اذكره جيدا خرجت فى  
المظاهرة ، وجئنا الى القاهرة ،  
لم انفضت المظاهرة ، ودعيت  
انا وبعض اصدقائى الى مقهى  
فى ميدان السيدة زينب .. كنا  
اربعة اصدقاء ، النان من  
المصريين « الصاعدة » ، والنان  
من السودانيين انا واحد منهما  
.. وجلسنا فى المقهى نشرب  
الشاي ، ثم اخترنا « طرابيزة »  
واخذنا نلعب الطاولة .. وفى تلك  
الليلة كانت ام كلثوم تفتى ،  
وكان كل من فى المقهى ينصت  
لراديو ، ولم تكن ندرى نحن



عندما طردوني من مقهى فى السـ





- كنا نقف بالساعات أمام باب أم كلثوم ونحن طلاب لنراها وهي تخرج  
○ أم كلثوم تدافع عن السودان وترد عنه الاتهامات  
○ الذين صلوا وسجدوا لله في حفلة أم كلثوم بالخرطوم  
○ الهيئات النسائية السودانية تتحدوا لأول مرة  
في السودان بعبادة زياره أم كلثوم

السين الى الزواه . وقد لاحظت ايضا ان الملل الذي كنت ، وكان غيري يتهم به الشعب السوداني ويعتبره طبيعة من طابعه ... هذا الملل ليس له وجود ، وكنت انا شخصا اشعر عندما تنتهي الوصلة الغنائية في اكثر من ساعة .. كنت اشعر ان الوقت الذي مر ليس ساعة او يزيد ولكنه دقائق معدودة او نوان قليلة من عمري وعمر الآخرين . وهذا هو السر الكبير في أم كلثوم ، انه سحرها الذي يجذب الناس اليها فيخطون حدود الزمن ولا يحسون به .

وقد لاحظت ايضا على الجمهور السوداني الذي يستمع الي أم كلثوم ان البعض كان يصرخ وان آخرين كانوا يبكون بدموع صامتة ، والبعض كان يرتص .. وهذا ايضا سر كبير من أسرار أم كلثوم ، انها تستطيع ان تملأ العين بالدموع وتملأ القلب بالفرح وتدفع البعض الى الرقص والبعض الى التأمل الوجداني والصوفي .. انها تملأ القلوب فتخرج ما فيها من عواطف ومشاعر كامنة وعقيقة .

ولعل اقرب ظاهرة في حفلي أم كلثوم في السودان ، وهي ظاهرة لم تتكرر حتى في مصر ان بعض المستمعين مبروا عن أحاسيسهم بطريقة جديدة وغريبة ومبتكرة ..

لقد قام هؤلاء بالصلاة داخل المسرح أثناء غناء أم كلثوم . لماذا كانوا يصلون في تلك اللحظة ؟! لقد فعلوا ذلك تحت تأثير العداوة الحساسة التي امتلأت بها نفوسهم ، وشكرا لله ان اتاح لهم ان يستمعوا الى هذا الصوت الالهي .

وبطبيعة الحال حدث كل هذا في الوقت الذي كان فيه اقرب الناس الى بطن انثى أقوم بمغامرة

كان اول شيء فكرت فيه هو ان اقنع السيدة أم كلثوم بالحضور الى السودان ، وكنت وانا افكر في هذا الامر اشعر بانني أقوم بمغامرة كبيرة . لان السودانيين لم يتعودوا على الاستماع للاغنية الطويلة وهم مشهورون بحبهم للاغاني المصرية الخفيفة السريعة ، وكان البعض يتهمون

الشعب السوداني بأنه شعب متزمت وملول ، ولكن أم كلثوم في زيارتها للسودان كانت خير دفاع عن شعب السودان ومن ذوق هذا الشعب ، وكانت خير رد على الاتهامات الموجهة الى اللوق

السوداني .. لقد اثبتت أم كلثوم ان الشعب السوداني ليس متزمتا ولا ملولا ولكنه لم يجد من يحرك فيه عواطفه الحقيقية .. لم يجد الفنان الذي يهز وجدانه كما فعلت أم كلثوم ، قام كلثوم وحدها هي التي كشفت حقيقة عواطف الشعب السوداني واستجابته للفن الاصيل .

ولقد افصح هذا كله من الحفلاتين اللتين اقيمتا بالخرطوم ، وقد كشفت هاتان الحفلات حقيقة اخرى وهي ان استجابة الشعب السوداني لأم كلثوم تشبه الى حد بعيد استجابة الشعب المصري لها ، فقد لاحظت ان المقاطع التي كان يهتز لها الجمهور في مصر ويصفق هي نفس المقاطع التي كان الشعب السوداني يصفق لها ويهتز .

اما ما لاحظته على السودانيين في حفلي أم كلثوم فهو كثير جدا .. لقد لاحظت مثلا بعض الشيوخ الذين يتسمون بالرزانة والتعقل وهم يخرجون تماما من طبيعتهم فيصرخون ويهللون ويبدو عليهم سعادة غامرة كأنهم عادوا عشرات

لام كلثوم اصبحت متعلقا بأم كلثوم الى ابعد الحدود ، واصبحت حريصا على ان اسمعها باستمرار وعلى ان اتابع اغانيها متابعة دقيقة . وكان من عادي ان اذهب مع بعض زملائي الى بيتها ونقف امام هذا البيت لعلنا نراها وهي تطل منه او نراها وهي في طريقها الى الخارج ولعلنا لانراها اطلاقا ولكن كان يكفيني ان نتخيل انها بداخل هذا البيت وعلى راي

الشاعر العربي القديم : وما حب الديار شغفن قلبي ولكن حب من سكن الديارا ولم تنح لي الظروف بعد ذلك ان احضر حفلة من حفلاتها ، فقد كانت امكانياتي هي امكانيات طالب صغير محدود الدخل ... وقد بقيت في مصر طيلة مدة تعليمي الثانوي ، ومدة تعليمي الجامعي بعد ذلك .. ولم اتمكن - رغم لهفتي - من حضور أي حفلة من حفلات أم كلثوم .

وكنت وانا طالب في الجامعة قد تزوجت بزوجتي المصرية ، ووجدتها بالمصادفة اكثر تعلقا مني بأم كلثوم ، فكنا معا نصرف كل ما نملك في شراء اسطوانات أم كلثوم ربما قبل شراء ملابسنا واحتياجاتنا الرئيسية ، وكنت احلم طوال الوقت بان اري أم كلثوم في السودان ، وكنت اقول لنفسي - في ذلك الوقت - انه لشخص عظيم ومحظوظ ، حقا ذلك الذي يستطيع ان يقنع أم كلثوم بالحضور الى السودان

وقد ادخر القدر هذه اللحظة لاحققها بنفسي وانا وزير للاعلام في السودان .. وانا لا انسب لنفسي العظمة وانما انسب لها الجهد الذي بذلته في سبيل تحقيق هذا الحلم والحمد الذي ساعدني على تحقيقه .

عندما جئت وزيرا للاعلام

ان ام كلثوم ستفني ولو كنا ندرى لما اهتممنا بذلك لاننا لم تكن نعرف شيئا واضحا عن أم كلثوم ، ولم تكن قد استمعنا اليها من قبل . اول واحد مناسا رمي بزهر الطاوله واحداث صوتا واضحا ، وبدانا نلعب ونحن نتكلم ولجأة هجم علينا ستة او سبعة رجال ، لا اذكر ، ولكنهم جميعا من بين رواد المقهى الذين كانوا يستمعون الى أم كلثوم .. واحد من هؤلاء اخذ الطاوله وقذف بها الى الشارع ، وواحد قذفني بشتالام لا اول لها ولا آخر وقال لي : انتو بتلعبوا طاوله والسبت بتفني !!

ولم يكن امامنا الا ان نهرب من المقهى ولم يكن امامنا ايضا فرصة لندفع الحساب .. خوفا من الضرب .. وضحتنا من المسالة كلها واعتبرناها حادثا طريفا ، ولكنه كان بالنسبة لي غريبا ومثيرا .. فلماذا كل هذا الاهتمام بأم كلثوم وبسماع أم كلثوم ؟

ومنذ ذلك اليوم بدأت اهتم بالاستماع الى الاذاعة لكي اعرف من هي أم كلثوم ولماذا يعبدها الناس قريبا بهذه الصورة . واذكر في اليوم الثاني لهذا الحادث الذي وقع لي ولاصدفالي في مقهى السيدة زينب انني استيقظت من النوم على صوت أم كلثوم وهي تفني قصيدة اذكر منها بيتا واحدا هو :

وكلانا ساهر يرقب الصبحا وكلانا طائر يحمل الجرحا وقد سألت السيدة أم كلثوم عن هذه القصيدة فلم تذكرها . وقالت لي : انها نسبت كثيرا من اغانيها ، وان بعضها ضالغ تماما .

المهم .. انني بعد هذا الحادث وبعد ان استمعت اكثر من مرة

# سيدة زينب بسبب أم كلثوم





بالحب  
والقبلاط  
والدموع

● تخفيض الجمارك السردانية على اسطوانات أم كلثوم

من ١٠٠٪ إلى ١٧٪

● زيارة أم كلثوم للسودان سياسية وثقافية

● كميات هائلة من أجهزة التليفزيون تباع في السودان خلال زيارة أم كلثوم

تقف عليها الدولة وترتكز .  
ومن أجل هذا تحدثت مع زميلي  
الدكتور ثروت عكاشة ونقلت اليه  
رغبة السودان حكومة وشعبا في  
زيارتك لبلادنا ضمن جولتك  
الميمونة في العالم العربي لدعم  
المجهود الحربي . ولقد سرنا  
قبولك الدعوة في ابريل ولكن  
تاكيدا بذلك لم يصلنا حتى الان  
واذا سمحت فاني انصح بان  
شهر ابريل قد لا يكون مناسباً  
لانه فصل بداية الحر ، ولو انه  
قد لا يكون شديدا ولكن حرصنا  
على شخص غال مثلك جعلني  
أوجه انتباهك الى هذه الحقيقة ،  
وفي رأيي ان الفترة من نوفمبر  
١٩٦٨ الى يناير ١٩٦٩ قد  
تكون انسب .

الحلوة واللحن العذب والصوت  
الجميل القوي ، فجعلت من الفن  
رسالة ترسخ مفاهيم العروبة  
والوطنية واسترداد الحق المسلوب  
في الوطن العربي .  
ولقد كان لصولاتك وجولاتك  
في هذا الميدان أثر لا حدود له  
في نفوس الشعوب العربية وفي  
مقدمتها الشعب السوداني الذي  
يفخر بك ويعتز ويتطلع اليك  
لمواصلة كفاحه في دعم القضية  
العربية منذ يونيو ، ذلك الكفاح  
الذي بلغ في بلادنا قمة الجهاد ،  
وذلك عن ايمان لا يتزعزع بان  
ازالة آثار العدوان لم تعد  
مسئولية الدولة وحدها ولكنها في  
السودان مسئولية ضخمة يشكل  
فيها الشعب قاعدة اتصال بالنفمة

السيد عثمان الحضري وكيل وزارة  
الخارجية المساعد حاليا ، والذي  
كان في ذلك الوقت سفيرا لدى  
الجمهورية العربية المتحدة ، وقد  
ذهب الى السيدة أم كلثوم هو  
وزوجته . وهذا هو نص الخطاب  
الذي أرسلته الى سيدة الغناء  
العربية في ١٨ مارس ١٩٦٨ :  
عزيزتي السيدة الجليلة  
أم كلثوم :  
من الخرطوم وباسم الشعب  
السوداني العربي .. أحیی فی شخصک  
الکريم الحبيب الثورة الوطنية  
الغنية الكبرى في الاسرة العربية  
والتي حملت مشعلها في أحلك  
الظروف وقدت الطريق حتى  
أرسيت بوطنيتك وحماسك  
وشجاعتك قاعدة الاتصال بالنفمة

قد لا تحمد عواقبها ... وكان  
توقع هؤلاء ان الناس في السودان  
لن يستجيبوا لام كلثوم ولن  
يتجاوبوا معها .. او انهم سوف  
ينصرفون أثناء الغناء ولن يحتفلوا  
السهر مع أم كلثوم حتى نهاية  
الحفلة وسيكون هذا بالطبع أمراً  
محزناً للغاية .  
ولكنني بالرغم من ذلك كله  
تحملت المسؤولية ايمانا مني بان  
الشعب السوداني شعب ذواق  
للفن الاصيل .. ولقد نجحت  
زيارة أم كلثوم وحقت ما كنت  
أتخيله وأتمناه بل أكثر مما كنت  
أتخيل وأتمنى .

\*\*\*  
- عندما فكرت في دعوة أم كلثوم  
أرسلت اليها خطاباً حمله اليها

السيد اسماعيل الأزهرى يرحب بأم كلثوم بعقد وصولها الى الخرطوم ... وقد تم هذا اللقاء بين أم كلثوم والأزهرى في بيت  
الضيافة ... وهو البيت المخصص عادة لرؤساء الدول ورؤساء الحكومات ... وقد نزلت فيه أم كلثوم تكريماً لها  
واعترافاً بمكانتها في قلب الأمة العربية . . .











## بالحب والقبلاات والدموع

ولا يفوتني أن أقرر أن أبريل ليس سينا للحد الذي ذكرته غير أني في الوقت نفسه أترك لشخصك الكريم ولزميلي السيد ثروت عكاشة وسفرنا في القاهرة تحديد الزمن الذي ترين . أما المكان فهو المسرح القومي وهو أعظم وأكبر مسرح مفتوح في أفريقيا .. والتسهيلات اللازمة ستوفر بأكمل صورة حتى يستمتع شعبنا بوجود شخصك المحبوب بيننا مع تقديري وشكري الفائق لك - المخلص : عبد الماجد أبو حسيو - وزير الاعلام والشئون الاجتماعية .

ولقد تأثرت السيدة أم كلثوم بذلك الخطاب ، وذكرت لي ذلك عندما تشرفت بزيارتها في منزلها بالقاهرة لأؤكد لها الدعوة وأكررها . ولقد ساعدنا كثيرا في استجابتها لدعوتنا أحاسيسها العميقة - قديما وحديثا - بالحب والتقدير للشعب السوداني .. وقد قالت لي أم كلثوم : أنها تأثرت كثيرا بموقف الشعب السوداني أثناء المحنة الأخيرة .. وقالت أم كلثوم : أنها كانت تتمثل بهذا البيت دائما :  
جزى الله الشدائد كل خير  
عرفت بها عدوى من صديقي  
وأخيرا تمت زيارة  
أم كلثوم للسودان ،

واستقبلها الشعب السوداني أحسن استقبال وهو ولا شك استقبال جدير بأعظم فنانة عربية وهبت فيها وركزت كل طاقتها لخدمة القضية العربية

ولقد شاق المسرح القومي في أم درمان بالمستمعين ورايت في تلك الحفلات ما لم أكن أحلم بأن أراه ، لقد كرمها السودان في كل مستوياته من رأس الدولة والحكومة إلى كل الهيئات الشعبية في السودان ، ولقد كان من أهم مشاكل حمايتها من تدافع الجماهير كلما ظهرت في مكان عام أو انتقلت من مكان إلى مكان . وكنت أقول لها لو أن قبلاات المعجبين « بتخلص » الإنسان كانت قبلاات الشعب « خلصتك » في الخرطوم .

ولقد كانت أم كلثوم تبكي كثيرا في الخرطوم ، وكانت دموعها تعبيرا عن تأثر عميق باستقبال السودانيين لها ، كما أنها لم تضجر من الوف الزاخرين الذين يسعون إلى نظرة منها أو ابتسامة أو يطلبون أن يظهروا معها في صورة واحدة أو أن يقبلوا يدها ، ولقد رايت في الحفلة الأولى التي أقامتها في مسرح أم درمان ، وعقب الوصلة الأولى التي غنت فيها « الأطلال » .. رايتها وهي في

طريقها إلى الصالون الملحق بالمسرح وقد جرى وراءها شاب سوداني وانحنى على قدميها يقبلهما ، ورايت شابا سودانيا آخر تغطي كل الصفوف من الجالسين في المسرح ، ومر من قلب « اللوج » الذي كان يجلس فيه أعضاء مجلس السيادة وقفر إلى المسرح وقبل يدها وعندما قبض عليه البوليس قال لهم : اقلوا بي ما تشاءون بعد أن قبلت يد كوكب الشرق . وظل هذا الشاب يقبل يده بعد ذلك .. لأنها اليد التي صافحت أم كلثوم وهجم عليه عدد من زملائه الشبان يقولون يده .. تلك اليد التي صافحت يد أم كلثوم .

إنها لسعادة كبرى لي أن يتم هذا كله وأنا الوزير المسئول ، وأن تحقق هذه الأمنية التاريخية في العهد الذي أتولى فيه وزارة الاعلام والشئون الاجتماعية . ولقد تلقيت بعد زيارة أم كلثوم كمية من التهاني لم أحصل عليها في حياتي على أي عمل قمت به ولن أحصل عليها .. ومن أطرف ما سمعته من أحد المواطنين وأنا ذاهب مع السيدة أم كلثوم إلى إحدى الحفلات ما قاله لي هذا المواطن :

كان من أبهج برامج أم كلثوم في الخرطوم زيارتها لبيت عروس سودانية في ليلة الفرح .. وقد دخلت أم كلثوم حجرة العروس وشاهدت ملابس الفرح واثاث البيت الجديد ... في الصورة تظهر سامية صادق إلى جانب أم كلثوم .



« أن ما كنتوش هتعملوا حفلة تاللة هنسقط الحكومة » .. وذلك لأن برنامج أم كلثوم في السودان هو أن تقدم حفلتين فقط . ولقد سمعت مواطنا آخر يقول لي « هذا أكبر إنجاز في حياتك » وقد قبلت زوجتي يدي أمام أم كلثوم وأمام عدد من الحاضرين وذلك تعبيرا منها عن شكرها لي على أنني استطعت أن أدعو أم كلثوم إلى السودان واستطعت أن أقنعها بالحضور إلى الخرطوم .

وقيل أن سافر أم كلثوم عائدا إلى القاهرة بدقائق اتصلت بها زوجتي تليفونيا وكانت تبكي وقالت أنها لا تستطيع أن تتصور أن السيدة أم كلثوم ستفاد السودان .. وقالت زوجتي أنها لا تستطيع أن تأتي إلى المطار ولا تستطيع أن تتصور فراق أم كلثوم ، وقالت لها أم كلثوم في التليفون : قولي ورايا .. لا اله الا الله .. محمد رسول الله .. وكررت هذه العبارة وكررتها وراءها زوجتي عدة مرات ، وهانحن الآن بعد سفر أم كلثوم بيومين .. ومع ذلك فإن زوجتي لم تخرج من فرقتها حتى هذه اللحظة يمزقها الحزن واللوعة على فراق أم كلثوم ..

وفي رأيي أن زيارة أم كلثوم ليست كما يبدو للبعض زيارة ترفيحية بل هي على العكس لها أهميتها في أكثر من جانب ، فهذه الزيارة عمل ثقافي ، ولقد كان رأيي دائما أن السيدة أم كلثوم مدرسة في الأمة العربية لأنها علمت الرجل العادي كيف يستمع إلى قصائد شوقي وحافظ وكيف يستمع إلى كل الشعر الرصين ، وأم كلثوم ثقفت الرجل العادي فنيا وأدبيا ووطنيا ولعلنا لن ننسى أبدا « سلوا قلبي » و « الأطلال » و « أراك عسى الدمع » وغيرها من قصائد الشعر الرفيع الذي تغنيه أم كلثوم للشعب العربي فترفع من مستوى ذوقه وثقافته وفهمه لأمور الفن والحياة

وقد شرفنتي السيدة أم كلثوم بالزيارة مرتين .. مرة في الحفل الذي أقمته لها بصفتي الرسمية في منزلي ، ومرة أخرى ، وكانت في منزلي أيضا ، شرفنتي أم كلثوم في زيارة خاصة جلست فيها معي ومع أسرتي ..





أم كلثوم في منزل السيد عبد الماجد أبو حسيو وزير الإعلام السوداني وتجمع الصورة بين زوجة الوزير ثم أم كلثوم ثم وزير الإعلام ثم المهندس محمد دسوقي ، ثم السيد إبراهيم خليل وكيل وزارة الإعلام والشئون الاجتماعية .

والحقيقة أن أم كلثوم تمكنت كل التمكن من قلوب أفراد أسرتي جميعا ، فكانت زوجتي وأولادي في الحفلة الأولى يكون دون أن يعرفوا سببا لهذا البكاء .. لقد أحبوا أم كلثوم حبا عاطفيا عميقا خاصة بعد أن عرفوها عن قرب

وأم كلثوم في جلساتها الخاصة مهمة على الدوام بالحديث عن القضية العربية .. وقد تحدثت كثيرا من إعجابها بالمرأة السودانية .. وعبرت عن فرحة لقاءها مع الشعب السوداني وقد قالت لي مرارا :

سأحضر إلى السودان في العام القادم سواء كنتي حكومة السودان أم لم تكني

وفي الحقيقة أن أم كلثوم لو بقيت في السودان عاما كاملا لما كان هناك متسع إلا لحفلات التكريم المتتالية المستمرة

وقد قالت لي أم كلثوم عن الشعب السوداني :  
انه شعب منظم ومتجاوب وعاطفي وصادق إلى أبعد الحدود

وبالاسم عندما أذاع التلفزيون حفلتها الأولى وعلم الناس بأن الحفلة ستأخذ بعد وقت قليل أقبل الناس على شراء الأجهزة أقبالا كبيرا ، وبلغ ما بيع في أسبوع أم كلثوم من أجهزة التلفزيون ما يساوي الكميات المباعة من هذه الأجهزة خلال عام كامل .

وفي ليلة اذاعة حفلة أم كلثوم في التلفزيون التلف كل أبناء العاصمة حول أجهزة التلفزيون .. ومن الآثار الطيبة والطريقة لزيارة أم كلثوم أن الهيئات النسائية في السودان على اختلاف اتجاهاتها لم تلتق في عمل واحد إلا في الحفلة التي أقامت تلك الهيئات النسائية تكريما لأم كلثوم ..

ان الهيئات النسائية تمزقها الخلافات الحزبية الكبيرة .. ولكن هذا التمزق انتهى وتلاشى أمام شخصية أم كلثوم وتحت تأثير زيارتها للسودان . وقد قلت لأم كلثوم : انك وجدت العرب وجنابا وتقافيا وما أنت الآن تحقنين مهمة أشق وأصعب

هي توحيد المرأة السودانية ، وهو أمر حاولناه طويلا ولكننا لم ننجح فيه رغم جهودنا المتعددة

كان دخل الحفلاتين اللتين أقامتهما أم كلثوم في حدود ٢٤ ألف جنيه ، وهو دخل لم يحدث في تاريخ السودان كله أن حققته أي حفلة على الإطلاق . ولقد اضطررنا في كل الحفلات أن نضيف أكثر من ألف كرسي في ممرات المسرح وجميع الموظفين المسؤولين في وزارة الإعلام كانوا يقفون على أرجلهم في المسرح ، وحضر الحفلات كل أعضاء مجلس السيادة السوداني ، كما حضر ضيف السودان الكبير « تراكوف » رئيس المجلس الوطني البلغاري حفلة من حفلات أم كلثوم وذهل من الاستقبال الكبير الذي أعده شعب السودان لهذه الفنانة العظيمة .. وعندما علم بالهدف الذي من أجله أقامت أم كلثوم حفلاتها وهو خدمة المجهود الحربي ضد العدوان الصهيوني اشترى تذكرة في الحفلة ودفع ألف جنيه لنما لهذه التذكرة ومن أطرف التعليقات التي سمعتها ونحن خارجون من الحفلة الأولى ما طالب به البعض من اغلاق المسرح القومي إلى العام القادم حتى تعود أم كلثوم إلى السودان ، فلا يجوز أن يقف على هذا المسرح أحد بعد أم كلثوم .. وقد قدمنا لأم كلثوم مجموعة من دواوين الشعر السوداني من بينها ديوان السيد محمد أحمد محجوب رئيس الوزراء وهو ديوان « قلب وتجارب » كما قدمنا لها ديوان أحمد محمد صالح « ثورة الأحرار » وقدمنا لها مجموعة من النواوين والقصائد الأخرى لعدد كبير من الشعراء السودانيين وقد وعدت أم كلثوم باختيار قصيدة لشاعر سوداني وتقديمها في أحد مواسمها الفنية القادمة ، وعندنا ثقة كاملة في أن أم كلثوم سوف تحقق هذا الوعد

انا أحب كل أغاني أم كلثوم ، ولكن بعض هذه الأغاني تحتل من قلبي مكانة خاصة ، وفي مقدمة هذه الأغاني : رباعيات الخيام ، وكنوس الطلا ، ونهج البردة ، وهذه ليلتي . وبالذات في أغنية هذه ليلتي وهي أحدث أغاني أم كلثوم استطاعت أم كلثوم أن تستولي بصورة كاملة على مواطني

ومواطن الجماهير التي استمعت إليها ، لقد وصلت فيها أم كلثوم إلى قمة فنية عالية .. وأذكر أنني بكيت عندما سمعت أم كلثوم في هذا البيت :

سهر الشوق في العيون الجميلة حلم أثر الهوى أن يطيله وكنت أحس أنني في حالة عبادة وأنا أسمع أم كلثوم وهي تغني هذا البيت ، وقد نقلت إلى أم كلثوم هذا المعنى فقالت لي : انها فعلا تعتبر أداءها لهذا البيت نوعا من الترتيل .. وقد أدته أم كلثوم أداء « ترتيليا » رائعا . ولذلك عندما صرخ أحد المشاهدين وأم كلثوم تؤدي هذا البيت اشارت اليه أم كلثوم بيدها وقالت له : هس . وكأنها تنبيهه إلى أن هذا الجو النفسي القريب من التصوف لا يصح فيه حتى الهمس

والحقيقة أن أم كلثوم غنت هذه ليلتي في الخرطوم كما لم تغن في غيرها من قبل . وهذا يفسر أصراري على أن أطلب من أم كلثوم أن تغني « هذه ليلتي » مرة أخرى في حفلتها الثانية في الخرطوم . وقد فعلت ذلك - بالإضافة إلى احساسى بأن أم كلثوم قد جددت هذه الأغنية في السودان - بناء على مئات التليفونات التي تلقيتها والتي طلبت مني أن أرجو أم كلثوم أن تقدم هذه ليلتي مرة أخرى في حفلتها الثانية .. وقد قدمتها بالفعل في أحسن صورة لهذه الأغنية الجديدة وفي أروع صورة

لقاء أم كلثوم وعبد الوهاب كان في وقتها تماما ، ولو حدث هذا اللقاء قبل ذلك لكان قد فشل .. وهذا هو احساسى ، فقد التقى الاثنان بعد أن فهم بعضهما البعض أحسن الفهم وأعظمه ، وعندما بدأ عبد الوهاب في تقديم الحانته لأم كلثوم كان في موقف من مواقف التحدى .. أما

أن يموت فنيا إلى الأبد وأما أن يحيا فنيا إلى الأبد ويواصل رحلته المتألقة في عالم الفن العربي .. وعبد الوهاب - في رأي - محب للحياة ولا يمكن أن يموت فنيا بسهولة .. انه عاشق من عشاق الحياة والفن ولذلك نجح عبد الوهاب مع أم كلثوم وكان لا بد أن ينجح ، وكان نجاحه في

لحن « أنت عمرى » .. أول لحن قدمه لأم كلثوم .. هذا النجاح أكسبه ولا شك مزيدا من الثقة بفنّه ، والحقيقة أنني أوقع روايت كثيرة بعد لقاء عبد الوهاب وأم كلثوم ، وليس غريبا أن تأتي هذه الروايت من الحنان عبد الوهاب وصوت أم كلثوم

وفي اعتقادي عموما أن الملحنين الذين يلحنون لأم كلثوم هم من أعظم الفنانين في حياتنا الفنية العربية ولكنني أضع في المقدمة عبد الوهاب والسنباطي

أحب أن أقول لك أخيرا ان أم كلثوم لو لم تكن هذه الموهبة الفنية العظيمة لكانت من أعظم رائدات المرأة العربية ، ففى كفائة لم تخضع فنها في يوم من الأيام إلا للوطنيات والوجدانيات والأغاني الدينية .. لقد احترمت أم كلثوم الأنسانة فنها واحترمت نفسها إلى الحد الذي جعل جميع أبناء الأمة العربية ينظرون إليها نظرة تقدير واحترام بالغ وعميق .. انها قوية الشخصية معترزة بوطنها وفنها ونفسها تقف دائما على مستوى المعركة التي يعيش فيها شعبها

وأحب أن أقول لك أخيرا ان الهدية التي قدمتها للشعب السوداني هو أنني سمعت انشاء زيارة أم كلثوم أن هناك ضريبة جمارك تبلغ ١٠٠٪ تفرض على استخوانات أم كلثوم ، وذهبت إلى زميلي الشريف حسين الهندي وزير المالية وافقت معه على تخفيض هذه النسبة إلى ١٧٪

ماذا أقول لك بعد ذلك كله ؟ أقول لك ما غنته أم كلثوم في أغنية « هذه ليلتي » :

وليكين ليلنا طويلا طويلا فكم اللقاء كان قليلا نعم .. لقد كان لقاءنا في السودان مع أم كلثوم لقاء سريعا وسعيدا وعميقا .. وقد مر بنا كما تمر اللحظات السعيدة الحلوة التي تمنى عودتها دائما .. دائما !

قلت للسيد عبد الماجد أبو حسيو وأنا أودعه واشكره على حديثه الممتع أرجو أن نلتقى مرة أخرى في الخرطوم .. وفيها أم كلثوم قال لي : ان شاء الله لا بد من ذلك في أقرب فرصة ، وستكون أم كلثوم في الخرطوم هذه المرة احتفالا بالنصر ١٠٠

رجاء النقاش



# الحسين





# باري رطوم



خلال زيارة أم كلثوم للسودان أقام المصور المصري الشاب فاروق إبراهيم معرضاً يضم ٨٠ صورة لام كلثوم ، وقد افتتحت أم كلثوم وعبد الماجد أبو حسيب وزير الإعلام السوداني هذا المعرض الذي أقيم في إحدى صالات فندق السودان ... وقد ضم هذا المعرض مجموعة من الصور الرائعة لام كلثوم في رحلاتها المختلفة ، وهي الرحلات التي بدأت بعد ٥ يونيو ١٩٦٧ ، وبدأت برحلة باريس التي كانت من أعظم الأحداث الفنية بالنسبة لحياتنا العربية ، فقد هزت أم كلثوم باريس ، ورفعت السحمة العربية في أوروبا بصورة رائعة ، وقد استمرت هذه الرحلات وامتدت إلى عواصم عربية مختلفة في الكويت ولبنان والمغرب وتونس وأخيراً الخرطوم .. وفي كل هذه الرحلات كان فاروق إبراهيم ، المصور الشاب ، يتابع أم كلثوم متابعة دقيقة ، ويسجل هذه الرحلات وما فيها من انفعالات مختلفة بكاميرا حساسة ، وقف وراءها المصور الشاب الموهوب بكل ما يملك من عشق لفن أم كلثوم وإيمان برسالتها في المجتمع العربي ... في كل حركة ، في كل انفعال ، في كل لقاء مع الجماهير ، في كل لحظة طرب ، في كل لحظة أسى ... في كل هذه اللحظات كان فاروق إبراهيم يسجل تسجيلاً دقيقاً كل هذه الأحداث على وجه أم كلثوم ... ومن مجموعة بلغت مئات الصور استطاع فاروق إبراهيم أن يختار ثمانين صورة تسجل هذه الانفعالات المختلفة على وجه أم كلثوم ... ومن بين هذه الصور التي ضمها المعرض تقدم الكواكب مجموعة من الصور أو اللوحات التي التقطها المصور الشاب والتي تعطي لمحة مشرقة من كفاح أم كلثوم في الفن والحياة ...





في المغرب  
لقطة لام كلثوم وهي تغني  
« الاطلال » في المغرب وكانت  
ترتدي « القفطان » وهو الزي  
الشعبي المغربي وقد قالت ام كلثوم  
عن شعب المغرب « انه شعب  
مبتهج .. وشعب فنان »





معبودة الملايين  
قبلة على يد معبودة الملايين من  
شباب كان يستمتع اليها في مسرح  
« أولمبيا » في باريس وهي تقف  
« أنت عذري »





### قيثارة السماء

في حديقة متحف اللوفر بباريس  
وقفت أم كلثوم « قيثارة » تنامل  
الطبيعة الساحرة ، بعد أن  
عاشت مع أعظم تراث الفن العالي  
في داخل « اللوفر » .. أن  
الطبيعة في باريس تقدم للفنانة  
الكبيرة لوحة أعظم من كل لوحات  
اللوفر في كل العصور ..





من أجل الوطن  
بعد أن غنت أم كلثوم في مسرح  
محمد الخامس بالمغرب والذي ضم  
حوالي أربعة آلاف مستمع ..  
وقلت الفنانة العظيمة تسبح  
عزها .. وكل قطرة عرق سالت  
على جبين أم كلثوم كانت من أجل  
الوطن .. ومن أجل كل جندي  
لنا على خط النار في وجه العدو







مع افروز  
في « بعلبك »





أم كلثوم ومديها محمد دسوقي وبينهما وزير الاعلام السوداني

## مع أم كلثوم

بقلم: محمد دسوقي

لي انها تبلغ ٢٥ ٪ من مجموع البرامج . ولكنني عندما عدت وجدت ان نسبة الافلام تصل الى ٩٩ ٪ ، لان الافلام التي كانت تعرض في التلفزيون كانت كثيرة جدا ، ولذلك شمرت بالتعب الشديد لاني كنت اعمل ١٨ ساعة في اليوم ، ومع ذلك فقد اشرفت على تمرين عدد من الشبان وتكونت بالفعل مجموعة طيبة منهم .. خيرة وواعية .

وانا اذكر قصتي مع التلفزيون هنا لان لها صلة بأم كلثوم ، فبعد ظهور التلفزيون تأخر ظهور أم كلثوم على شاشته لمدة طويلة جدا . وكنت احاول اقناع أم كلثوم بالظهور في التلفزيون من طريق تسجيل حفلاتها ولكنها كانت ترى رايًا آخر .. كانت تقول انا اومن بالتخصص ، والذي ينجح في عمل ليس من المفروض ان يهتم بعمل آخر ، وانا فاجحة من خلال الحفلات المصانة ومن خلال الادامة والاسطوانة فلماذا اهتم بالتلفزيون ..

حاولت اقناع أم كلثوم كثيرا بالظهور في التلفزيون ، ولكنها كانت ترفض وتعتذر ..

وفي يوم من الايام قلت لها : اننا لن نخرج على رايك في احترامك للتخصص .. وكل ما سنفعله اننا سننقل حفلاتك التي تقدمينها للجمهور الى التلفزيون .. سأقلها لك بنفسى ، وسأجلس الى جوار أجهزة التلفزيون اشرف على نقل الحفلة ، وانا اعرف كل صغيرة وكبيرة مما تحسني به او تهتمين بأمره .. وبعد ذلك كله .. بعد ان يتم نقل الحفلة أرجو ان تشاهديها بنفسك قبل اذاعتها .. فان أعجبك اذاعتها والا منعناها

وبدانا بالفعل في التجربة .. وكنا نسجل الحفلات على «سينما ١٦ مللي» ، وكانت الحفلة الاولى منقولة من صالة الجامعة .. وخرجت صورة الـ «١٦ مللي» ضعيفة جدا ، ولم تعجب أم كلثوم ورفضت السماح باذاعتها

البقية صفحة ( ٣٧ )

انهم سرفضون وتنتهي المشكلة .. وقبل الحفلة بساعات كان قد حدث في أسرة الأمير نورة على ان يحتفل الأمير برواجه وان يكون هناك غناء وموسيقى في هذا الحفل ، والأسرة محافظة ، وترى ان الغناء والموسيقى من الامور المحرمة

واضطر الأمير الى إلغاء الحفل ، وعرض على أم كلثوم ان تقبل اي مبلغ يطلبه في مقابل إلغاء هذا الحفل .. ولكن أم كلثوم رفضت كل العروض المادية رفضا كاملا .. ورفضت ذلك بسعادة ، وأمام دهشة الأمير ووكلائه .

وافقت أم كلثوم على دعوة الاخوة اللبنانيين لاقامة حفلة جماهيرية عامة لها . وأحييت أم كلثوم هذه الحفلة ، وكانت في غاية النجاح والتوليق .. وسعدت أم كلثوم وسعد الجمهور العربي اللبناني تلك قصة لا انسها لانها كانت اول رحلة لي مع أم كلثوم ..

وبعدها استمرت رحلاتي مع أم كلثوم ، فلم نفترق ابدا في أي من رحلاتها الفنية المختلفة

وأذكر انني عندما عينت في الهندسة الاذاعية تدرت تدريبا واسعا على شئون التسجيلات الفنية المختلفة ، مما ساعدني على ان اكون المشرف الفني على أي تسجيلات اذاعية ، أو تسجيلا للاسطوانات تقوم بها أم كلثوم . وبالطبع ليست خبرتي الهندسية هي وحدها التي ساعدتني في هذا الامر فهناك ايضا خبرتي بأم كلثوم وبدوقها ومطالبها الفنية ، فانا اعلم جيدا ما تريده وما ترفضه

وعندما تقرر انشاء التلفزيون العربي كنت ضمن أول بعثة أرسلها التلفزيون الى أمريكا والتي تتكون من عشرة أشخاص ، واستمرت هذه البعثة اربعة أشهر ، وكانت مهمتي هي التخصص في هندسة السينما والتلفزيون ، وقد سألت عن نسبة الافلام في التلفزيون فقلت

يؤدي فيها خدمة وطنية غير مباشرة كان يسعد المواطنين ويملاهم فرحا واقبالا على الحياة وقادرة على العمل ، اما الافراد الثالث عند أم كلثوم فهو الافراد الفني .. افراد الجمهور ، فالجمهور عندهم نداء لا يرد ، وهي تفنى على احسن صورة مع الجمهور ، مع الناس ، في الحفلات ، حيث يكون هناك اتصال كهربائي عميق بين صوت أم كلثوم ووجدان الناس . هذه هي الافراد الثلاثة الكبرى والوحيدة في حياة أم كلثوم ، اما السلطة والمال فليس لهما أي المسراء بالنسبة لها .. وأم كلثوم معها كل الحق ، فلماذا تبحث عن المال وهي « مليونيرة عاطفية » تملك من محبة الناس ما لم يملك فنان من قبل في حياتنا العربية ، ولماذا تبحث عن السلطة وهي امبراطورة عاطفية ايضا ... تجلس على عرش القلوب التي تحبها بلا حرس الا الكمنجات والآلات الموسيقية المختلفة .

اعود الى قصة ذلك الأمير الذي دعاهما سنة ١٩٥٣ لاجياء حفلة زواجه في بيروت ... وقالت أم كلثوم سوف أطلب مبلغا مرتفعا جدا حتى يعتذر عن الدعوة ، وطلبت بالفعل ستة آلاف جنيه في ليلة واحدة ، وكان ذلك المبلغ في ذلك الوقت مبلغا باهلا خفا ، ولكننا فوجئنا بان الأمير وافق .. واحرجت أم كلثوم واضطرت للسفر وسافرت معها ، وطيلة الرحلة كانت أم كلثوم غير مستريحة للحفلة على الاطلاق ، وكان القلق يعتريها دائما اذا كان هناك أمر لا ترغب في تحقيقه . وفي بيروت عرض عليها اخواننا اللبنانيون اقامة حفلة لها يحضرها الجمهور وتكون حفلة عامة ..

وكانت أم كلثوم تمنى ان تقبل هذا العرض وتعتذر من حفلة الأمير واقاربه .. ولكنها كانت محرجة بعد ان وافقوا على المبلغ الباهظ الذي طلبته وكان تقديرها

ايامي مع أم كلثوم هي اسعد ايامي واحلى ايامي ، فصحية أم كلثوم ثقافة ومتمعة وتجربة واسعة عميقة في الفن والحياة .. واذا كان الاستماع الى صوت أم كلثوم متمعة فنية راقية ، فان صحبتها متمعة اخرى لا تقل عن متمعة فننا .. ان أم كلثوم دائما تصيب الى عقلك ومشاعرك اشياء جديدة .. وتجعلك تنظر الى الحياة بصورة جديدة اكثر شمولا وعمقا .

ولقد كان من حسن حظي انني ارتبطت مع أم كلثوم برباط عائلي ، ولكن هذا الرباط تحول بمرور الزمن الى شيء اخر هو في نظري اعمق وابقي .. فقد أصبحت تلميذا لأم كلثوم وصديقا لها .. فانا تلميذ في مدرستها التي اتعلم منها الكثير ، لان هذه الشخصية القليلة ليست مجرد فنانة عظيمة ، وليست مجرد ملكة كبيرة احتلت مكانا في قمة حياتنا الفنية خلال عشرات السنين ... كلا ، انها ليست كذلك وحسب ولكنها ايضا شخصية انسانية مليئة بالعمق والصفاء والنظرات الصائبة الى امور الحياة .. ولذلك فتصرفاتها ومواقفها واعتزازها بفننا وحرصها على كرامتها وكرامة كل انسان .. هذه الاشياء كلها هي نظري نظريتي كما تعارفي اغاني أم كلثوم .. ان تعرفات أم كلثوم هي اغان انسانية .. الغناء الفنانة ولحنتها واتيح لي ولعدد من المقربين اليها ان نسمعها وحدنا .. كأنها اغان خاصة لنا ... تقدمها الفنانة من اجل سماعتنا ومن اجل ان نطرب ونفرح ونتعلم ، ولقد صاحبت أم كلثوم في رحلاتها الى الخارج منذ سنة ١٩٥٣ تقريبا ... وفي هذا العام فيما اذكر عرض عليها أحد الامراء العرب ان تحيي له حفلة فرحة في بيروت ، وكانت أم كلثوم غير راغبة في ان تحيي هذه الحفلة وغير راغبة في القيام بهذه الرحلة لاسباب كثيرة ذكرتها لي في تلك الفترة ولم اعد اذكرها الآن . ولكنني مع ذلك دهشت في ذلك الحين ، لان أم كلثوم رفضت هذه الدعوة وهي مستريحة ابال تماما ... لا افراد المال نفع معها ، ولا افراد الرحلة ... ولا أي افراد آخر بالنسبة لها كانت له اهمية او قيمة .. وقد عرفت فيما بعد ان أم كلثوم لا تستجيب الا لثلاثة انواع من الافراد ... النوع الاول هو الافراد الانساني ، كان تحيي حفلة من اجل رعاية الطفولة ، او من اجل أي هدف انساني اخر ، انها هنا لا تردد ولا تناقش بل تستجيب على الفور ، اما الافراد الثاني فهو الافراد الوطني ... وهو افراد يساوي عند أم كلثوم الافراد الانساني بل يسبقه ، لان أم كلثوم وطنية بكل معنى الكلمة ، انها لا تشعر بقيمة لفننا ما لم يؤدي خدمة وطنية مباشرة مثل ما تفعله في هذه الايام من اجل المجهود الحربي ، ان



# الحلقة

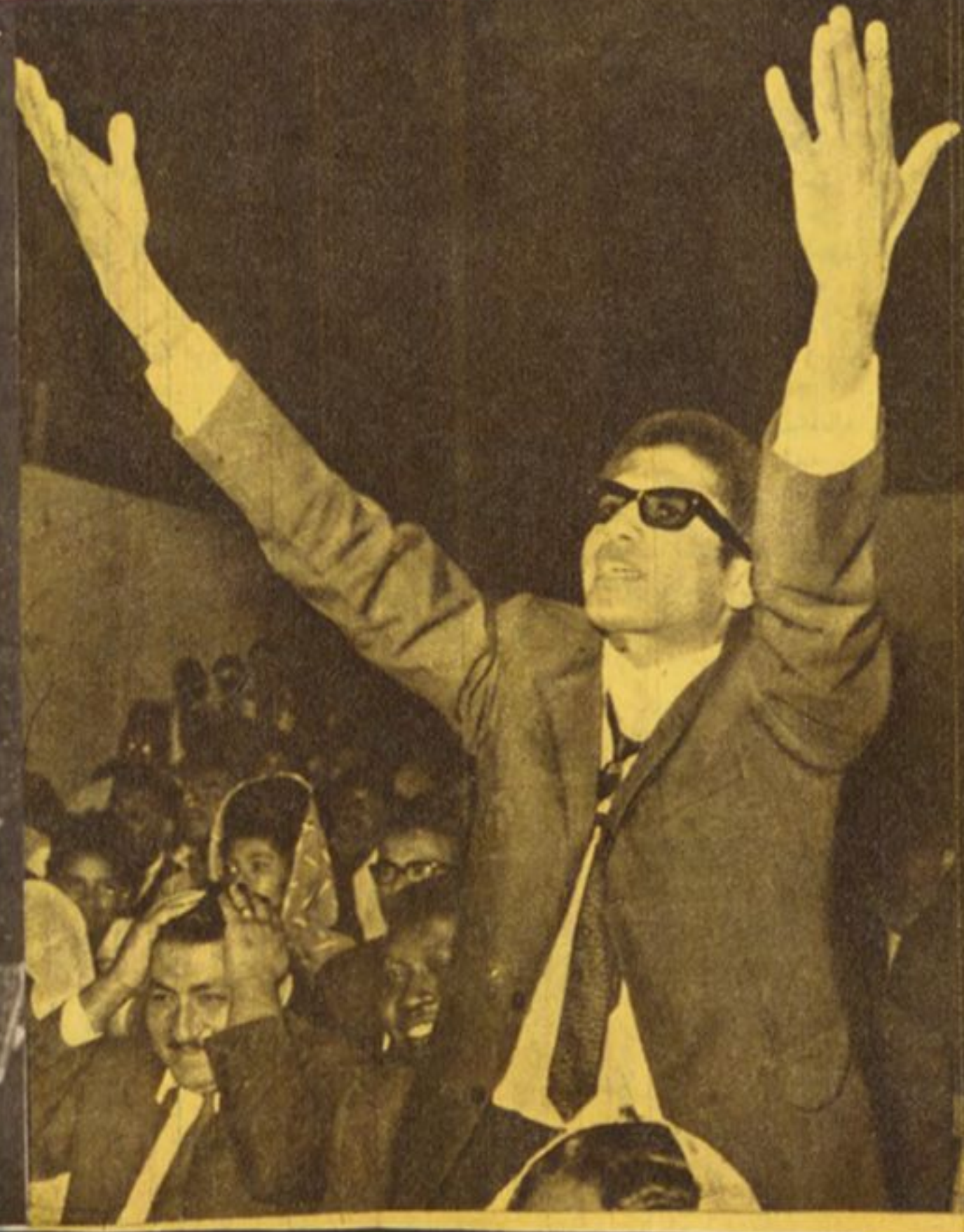
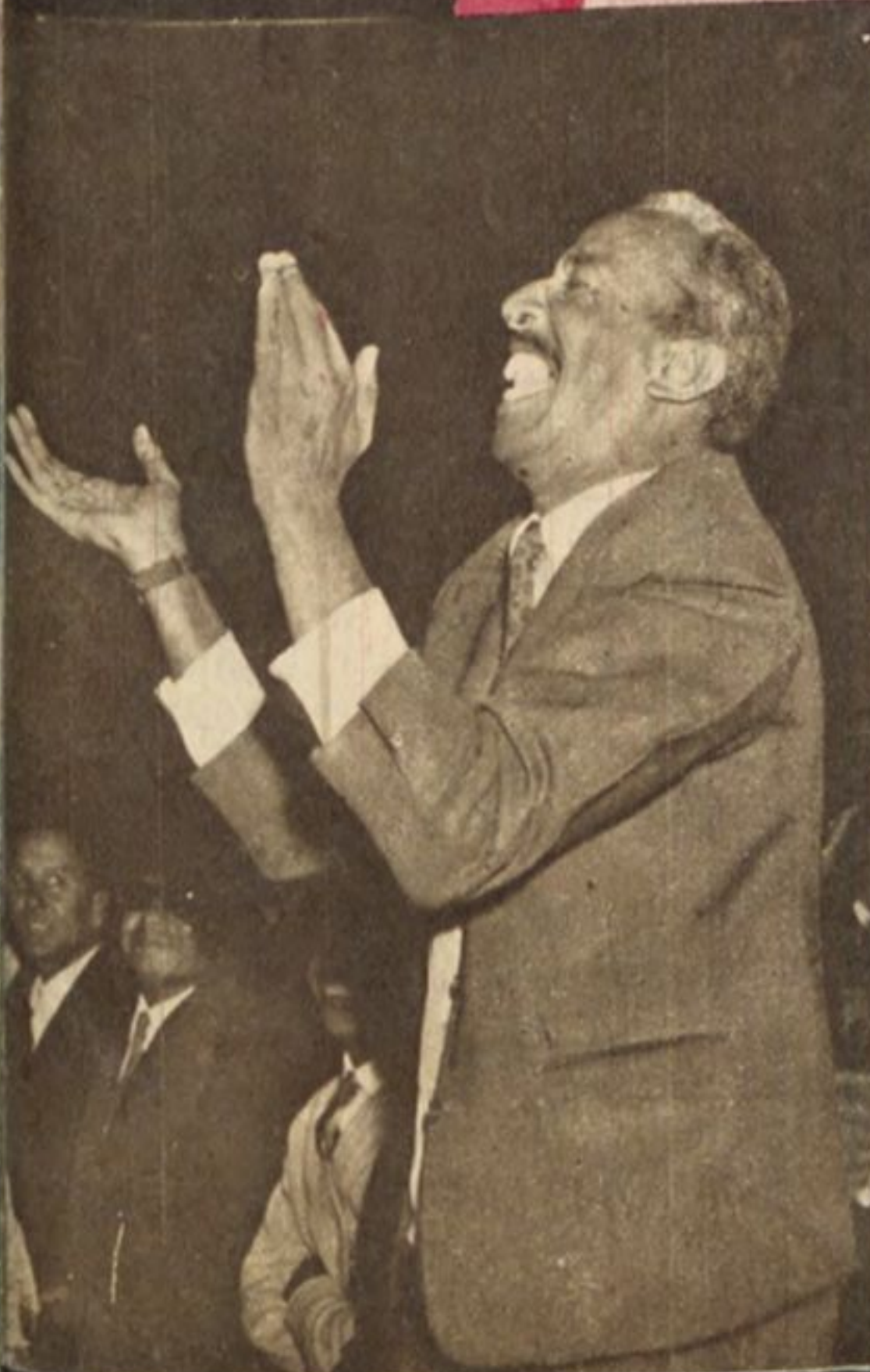


● كانت أم كلثوم تفنى « هذه ليلتي » حتى وصلت الى المقطع الذي يقول .. « وليكن ليلنا طويلا طويلا فكسبر اللقاء كان قليلا » .. وهنا انتهز جمهور المشاهدين هذه الفرصة التي تتيحها كلمات المقطع وصاح « للصبح يا ست » ..

واعادت أم كلثوم المقطع عدة مرات أخرى .. وكان الجميع يريدون الاستزادة من فن أم كلثوم الذي لا يشبع منه أحد ..

واعادت أم كلثوم .. ليس لأنها تحب الإعادة كثيرا ولكن لأنها - كما قالت في حديثها للتليفزيون السوداني - ضعيفة بظمها أمام الجمهور .. ومع لحظات النشوة بالاستمتاع الى فن كوكب الشرق نسي الجميع أي عدد من المرات أعادت تكرار هذا المقطع من القصيدة .. ولم تجد أم كلثوم بدا - في النهاية - من أن تتوقف وقد ارتسمت على وجهها ابتسامة وأشارت بيديها وكأنها تتخاطب الجمهور بمسما معناه « وبعدين .. ؟ » .. والهيئة الاشارة حماس الناس الذين ردوا على معنى السؤال الصغير الذي وجهته لهم « الست » بنفس الإجابة التي لا تتغير عند عشاق فن أم كلثوم .. « للصبح يا ست » ..

هكذا توقفت أم كلثوم عن الغناء وأشارت بيديها وهي تبسم بما معناه « وبعدين » بعد أن أعادت المقطع من الأغنية عدة مرات تحت الحاح الجمهور.









# رقصة العروس



حيث ذبح لها أهل العروس خروفاً تحت قدميها ترحيباً بها... وفي صورة أخرى تظهر أم كلثوم مع العروس والعريس وهي تقدم إليهما التهنئة... وقد دخلت أم كلثوم مع العروس حجرة النوم وشاهدت فساتينها كما شاهدت ألتائها... ورقصت العروس لأم كلثوم رقصة الحمامة.



الفرح السوداني له تقاليد جميلة، وهو يستمر عدة أيام متصلة وأحياناً يمتد عدة أسابيع... وفي بعض هذه التقاليد شبه كبير بتقاليد الأفراح في الريف المصري... فالفرح السوداني يبدأ «ليلة الحنة»، ثم «ليلة الدخلة»، ثم «الصبحية»... والسودانيون يحتفلون بكل ليلة من هذه الليالي احتفالاً فنياً جميلاً... ومن تقاليد الأفراح أن ترقص العروس في ليلة الفرحة رقصة «الحمامة» وهي رقصة رشيقة خفيفة الظل، تعتمد فيها العروس على حركة رقصتها... وتسمى «رقصة الحمامة» لأنها دعوة إلى السلام والحياة الهادئة وقد حضرت أم كلثوم ليلة فرح سودانية، وكانت عروس هذه الليلة حفيذة السيد المرغني زعيم طائفة الختمية... وفي هذه الصفحة مجموعة من الصور لأم كلثوم وهي تدخل بيت العروس،







## ليلة من الفن الشعبي في أم درمان



اقام المسرح القومي في ام درمان ليلة فنية لام كلثوم شاهدت فيها عددا من الرقصات الشعبية الممتازة ، التي اشرف على اعدادها الخبير الروسي « موسييف » ، والرقصات التي شاهدها ام كلثوم تعتمد على الفنون الشعبية السودانية الافريقية ، وقد تصرف موسييف في هذه الرقصات في حدود صيغة تتصل بالازياء ووضع قواعد ثابتة لهذه الرقصات الشعبية . وقد نجحت الرقصات الشعبية نجاحا باهرا في العرض الذي قدمه المسرح القومي بمناسبة زيارة ام كلثوم ، وابتدت ام كلثوم اعجابها الكامل بهذه الرقصات .. كما استمعت ام كلثوم الى بعض المطربين السودانيين وفي مقدمتهم الفنان الراحل عبد الكريم الكابلي الذي غنى قصيدة « اراله عسى الدمع » بتلحين آخر غير تلحين السنباطي .. والتلحين الجديد للكابلي نفسه .

بقي ان نقول .. لماذا لا ينشئ السودان فرقة فنية شعبية تحبب العالم كله لتلفت النظر الى هذا الفن الافريقي السوداني الاصيل!!



● الذين سمعوا أم كلثوم وشاهدوها في عاصمة السودان قالوا أن الشعب السوداني الشقيق تجاوب مع أغانيها تجاوبا يدل على حبه للموسيقى العربية والغناء العربي ، فضلا عن الحب الذي يحمله كل عربي لأم كلثوم شخصيا ..

وأثارت زيارة أم كلثوم للسودان تعليقات هنا وهناك حول الموسيقى العربية الحضارية في مسيرتها الطويلة من بداية امرها حتى الآن ، وحول الموسيقى السودانية المحلية ذات الطابع المعروف ، وما بينهما من علاقات فنية يمكن بالجهد الصادق أن تتسع وتطور وتثمر فنا جديدا يجمع بين الموسيقى المصرية والموسيقى الأفريقية ..

والشعب السوداني وأن كان شعبا عربيا عريقا فهو كذلك شعب أفريقي . وقد طرب السودانيون لأم كلثوم لأن الغناء العربي يجري في وجدانهم كما يجري في وجدان كل شعوب الأمة العربية ، فإن أم كلثوم - كما قلنا غير مرة - هي المعبرة عن روحنا القومية في الغناء على امتداد الوطن العربي الكبير ، وقد شاركت بصوته وأدائها مشاركة فعالة في تجديد فن الغناء العربي وإحياء أساليبه الحضارية وتطويرها ، بعد أن انخرط عنها أهل الطرب خلال عهود التدهور القومي والاجتماعي التي اغتربت فيها الأمة العربية عن ذوقها وتراثها وهي تن تحت حكم العثمانيين والجرس وغيرهم من الغرباء ..

والاصل في الموسيقى عندنا نحن العرب هو الغناء ، فمنذ أقدم العصور ونحن نسمع شدة الأصوات البشرية أكثر مما نسمع عسوف الآلات الموسيقية ، ولم يكن هذا نقضا ولا عيبا في وجدان أمته وذوقها الفني - وبخاصة في العصور الماضية - فكل أمة

وجدان وذوق ، لا تتخلى عنهما بسهولة ، لانهما من صنع عوامل التاريخ العتيقة التي لا يمكن خلعها كما تخلع الثياب ، ولا الفاؤها كما تلقى البدع الطارئة ولكننا نعتسف الآن بضرورة تطوير مفهومنا للغناء والموسيقى ، وما يترتب على تطوير هذا المفهوم من تطوير غنائنا وموسيقانا في الشكل والمضمون تطويرا عميقا شاملا ، بعد أن توقفنا طويلا عند نقطة لم نتجاوزها حتى الآن إلا في محاولات قردية لم ينجح أكثرها ..

والرحلات التي طافت خلالها أم كلثوم بالمغرب وتونس ولبنان والكويت والسودان ، دلت على أن الأمة العربية تمسك بالغناء العربي والموسيقى العربية وما يمتازان به من خصائص فنية رئيسية مثل السلم الموسيقي وتركيب المقامات وكسور الأصوات وما إلى ذلك من خصائص تشكل على أساسها في النهاية كيان خاص للغناء العربي والموسيقى العربية ..

وأذكر أنني في بعض ما كتبتة عن أم كلثوم عقدت مقارنة بين رحلتها إلى المغرب في العام الماضي ورحلة الموسيقار العربي القديم « زرياب » إلى الأندلس قبل ألف عام ..

فقد كانت رحلة أم كلثوم استفتاء فنيا حول الغناء العربي والموسيقى العربية في جزء من الوطن العربي حاول الاستعمار الأوربي طويلا أن يطمس ذوقه العربي ووجدانه العربي ، فخابت هذه المحاولة الاستعمارية ..

وأنبت نجاح أم كلثوم في المغرب وتونس أن رحلات الفنانين العرب - منذ عهد زرياب - كانت من أخلد الصفحات في تاريخنا .. في هذه الرحلات المشهورة بدف الرومانتيكية العباسية العطرة ، تدفق الفن والأدب ، ورأى أهل

المغرب وجنوه أهل المشرق ، وصافح المشارقة أبدى المفاخرة والافارقة ، وعاش المصري في دمشق ، والدمشقي في عدن ، وتقل السوداني من مصر إلى الشام إلى العراق ، والفلسطيني من الحجاز إلى اليمن إلى السودان ، وتجاوبت في كل بلد عربي أسماء المقدسي والمسلاني والقرطبي والمرسي والطبرطوشي والقيرواني والاسكندراني والحلي والدمشقي والبغدادي والموصلي والكوفي ومئات من الأسماء تنم عن وحدة الوطن العربي وروحانيته

وقد أعادت أم كلثوم برحلاتها الموفقة ذكريات هذه الرحلات العربية الفنية والأدبية التي كان لها أبلغ الأثر في تاريخ الفن العربي والأدب العربي ، وأثبتت أم كلثوم في وثباتها الطائفة بين المشرق والمغرب والشمال والجنوب أن الأمة العربية بعد أن صهرها الزمن أربعة عشر قرنا ، ليست هي الأمة الممزقة الواهنة كما يتصورها الأعداء والطامعون .. وكيف تكون كذلك وهي متحدة الذوق والوجدان على هذه الصورة الرائعة ؟!

وفي رحلتها إلى السودان توغلت أم كلثوم إلى كبد أفريقيا أو قلبها ، فالتقت هناك بشعب عربي يتذوق لونه من الموسيقى، أحدهما اللون العربي ، والآخر اللون السوداني المحلي الذي تمتاز فيه الملامح الأفريقية والاسيوية والشرقية بوجه عام . إن الشعب السوداني الذي يتكلم العربية ، يرتبط بتراثها الأدبي وتراثها الفني ، وأجمل ما في تراثها الفني هو الشعر الملحن ، أو الغناء العربي الحضاري الذي انفرد بسلالته ومقاماته وكسوره الصوتية وإيقاعاته المتنوعة ! ..

ولكن للشعب السوداني غناء محليا وموسيقى محلية ، كما لكل

شعب عربي آخر ، مع فارق واحد في هذا المجال ، هو أن الغناء المحلي والموسيقى المحلية في كل بلد عربي ينهضان في أكثر الأحوال على المقامات والسلالم الموسيقية العربية ، أما الغناء والموسيقى السودانيان قلما وضع فني خاص ، يجعلهما أقرب إلى الموسيقى الصينية والموسيقى الهندية مختلطين بالموسيقى الأفريقية .. ومعنى ذلك أن الموسيقى السودانية المحلية هي موسيقى شرقية ، بالمعنى الشامل الذي نفهمه ، وأما الموسيقى السودانية الحضارية فهي موسيقى عربية ..

هكذا يقوم ازدواج غنائي وموسيقى في السودان ، فالسلم الموسيقي الخماسي ينتشر هناك كما ينتشر في بعض اللادافريقية والاسيوية كانيويا والصومال واليمن والصين .. ويمكن أيضا أن نسمع في السودان موسيقى وغناء ينتميان إلى السلم الموسيقي الهندي الذي ينقسم إلى اثنين وعشرين قسما ، ولاتخاذ بعض المناطق السودانية من الحان أفريقية تنتمي إلى غرب أفريقيا كإفريقيا ونيجيريا والكاميرون ..

وبطبيعة الحال - مادام الأمر كذلك - تتعدد تقسيمات السلالم الموسيقية المتنوعة هناك ، ويكثر التعبير عنها في مقامات موسيقية شرقية لا تدخل فنيا ضمن مقامات الموسيقى العربية

ولكن الموسيقى السودانية والغناء السوداني برغم تعدد مصادرها بدوران في حلقة صغيرة من المساحة الصوتية ، وبستخدمان آلات موسيقية قليلة العدد والامكانيات ..

وهذا كله معناه أن في السودان مشكلتين للموسيقى والغناء لا مشكلة واحدة ، هما مشكلة تطوير الموسيقى العربية ، ومشكلة التقريب بين الموسيقى العربية

## رحلة أم كلثوم

ورحلة

الموسيقى

السودانية

بقلم: كمال النجمي





تشر رحلة أم كلثوم السسي  
السودان كل هذه الخواطر ،  
وتؤكد أهمية تبادل الزيارات بين  
الموسيقيين السودانيين والموسيقيين  
العرب من جميع البلاد العربية ،  
فلا شك أن رحلة تقوم بها فرقة  
الموسيقى العربية أنى السودان  
ستكون ذات فائدة كبيرة ، ولا شك  
أن رحلة للاخوان رحباني وفيروز  
الى السودان ستترك أثرا  
جميلا ..

كما أن التحاق الموسيقيين  
السودانيين بمعاهد الموسيقى في  
القاهرة سيسهم في هذا الجهد  
اسهاما عظيما ، وكذلك اتصالهم  
بالموسيقيين في غرب إفريقيا بالذات  
فقد بلغت موسيقاهم - كما  
اسلفنا - درجة عالية من التطور  
والجمال ..

يبقى بمسند ذلك أن تمنى  
للموسيقيين السودانيين النجاح  
في مهمتهم المزودة الكبيرة المتعلقة  
بالموسيقى العربية والموسيقى  
السودانية المحلية ، فما زالت  
العناصر الاستعمارية توهم العالم  
أن موسيقى إفريقيا ومن بينها  
الموسيقى السودانية لا تختلف عن  
الموسيقى التي تصفح بها أفلام  
طرزان ، وينبغي على الموسيقيين  
الإفريقيين - وعلى رأسهم  
الموسيقيين السودانيين - أن  
يكشفوا للعالم مواهبهم الموسيقية  
الرفيعة

والعبء الذي يتحملونه  
الموسيقيون السودانيون أكبر من  
عبء جميع الموسيقيين الإفريقيين  
والعرب ، لأنه - كما قلنا -  
عبئان ثقلان يحتاجان إلى عزائم  
من حديد وإلى مواهب من  
ذهب ..

أن رحلة أم كلثوم التاريخية  
الى السودان الشقيق يمكن أن  
تصبح أديانا برحلة طويلة موفقة  
للموسيقى السودانية ، تجوب  
خلالها الافاق الفنية الرحبة ،  
وتعود منها باطيب الثمرات !

هذا هو الطريق امام الموسيقيين  
السودانيين ، وهو طريق شاق  
طويل ، لأن الموسيقى العربية  
ذاتها لم ترسخ قواعدها الفنية  
حتى الآن في السودان الشقيق ،  
ويبقى بعد رسوخ هذه القواعد  
أن يتابع الموسيقيون السودانيون  
ما يجري من تطوير للموسيقى  
العربية فيما يتعلق بالتوزيع  
الأوركستراي والالات الموسيقية  
العربية وتطبيق قواعد الهارموني  
والكونترابونت في الغناء والموسيقى  
وبناء مسرح غنائي عربي لا يكون  
امتدادا مفتعلا - ساذجا للمسرح  
الغنائي الأوربي ، وتثبيت المقامات  
والاستغناء عن بعضها أو عن الكثير  
منها .. والاحتفاظ خلال هذه  
العمليات المعقدة الصعبة  
باستقلال الموسيقى العربية وكيانها  
ومذاقها ، والدفاع عنها ضد  
محاولات الإلقاء .. فإن بعض  
الموسيقيين المولعين بالتقليد الأعمى  
يرون على صفحات الموسيقى  
العربية جملة وتفصيلا وابتداعها  
متحف التاريخ العربي !

فإذا نهض الموسيقيون  
السودانيون مشتركين مع  
اشقائهم الموسيقيين في البلاد  
العربية بهذا العبء الفني  
الضخم ، بقى عليهم أن ينهضوا  
- وحدهم - بالعبء الفني الضخم  
الخاص بالموسيقى السودانية  
المحلية لكي تصبح موسيقى محلية  
وعربية وإفريقية !

إن هذه الأعباء الفنية ليست  
هينة ، وهي تحتاج إلى فنانين  
موهوبين أذكياء علماء بدركون  
مسؤوليتهم ويحملونها بصبر  
وايمان .. وستكون نتيجة ذلك  
كله تعديل الذواق الجماهير العربية  
في كل مكان والارتقاء بها في  
تذوق الغناء والموسيقى ، بدون  
أن تنحلي عن وجدانها القومي ،  
فإن الموسيقى تقع في البطلان التام  
إذا تجردت من طابعها القومي  
الأسيل ..



فيروز



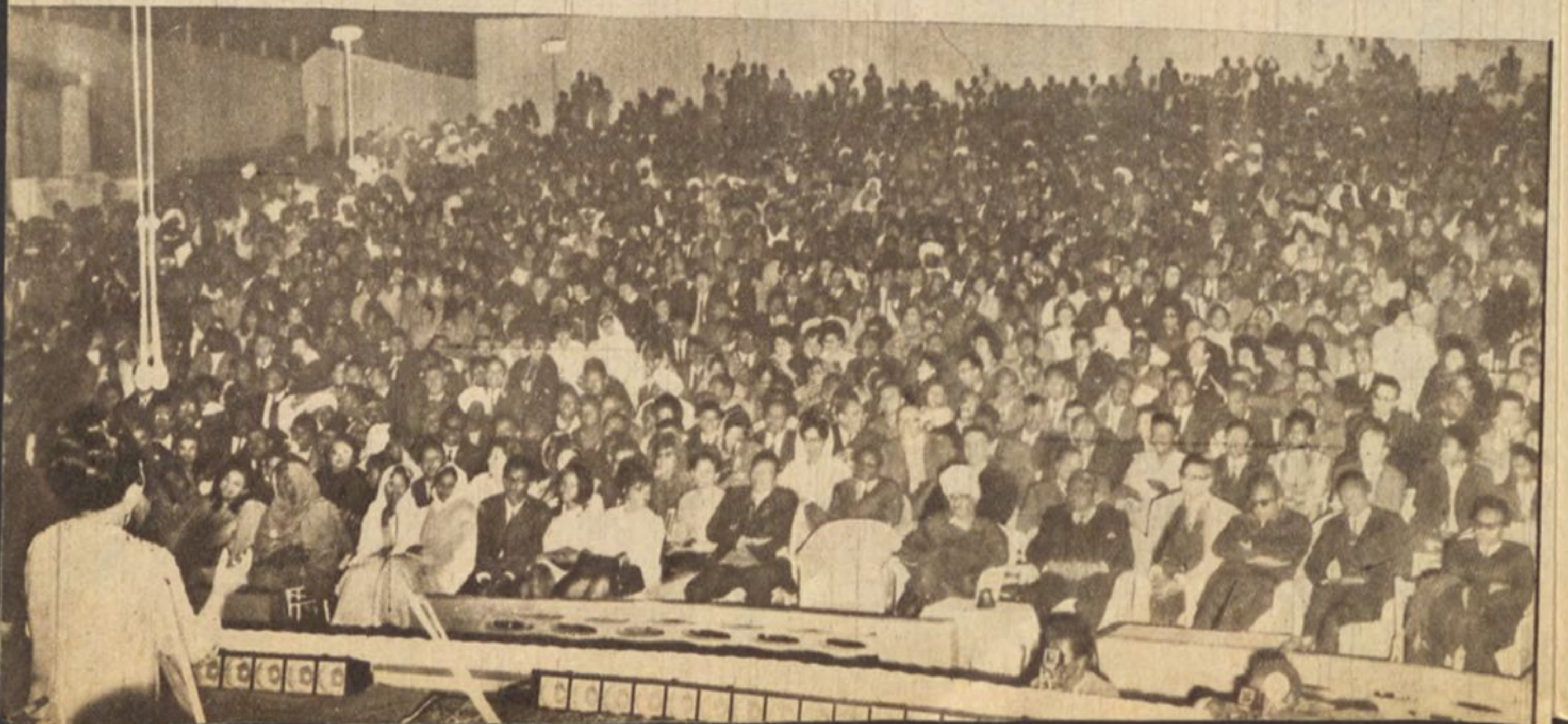
أم كلثوم

وقد جمع لهذا المشروع تسجيلات  
إفريقية كثيرة تدل على أن الموسيقى  
الإفريقية ليست هي الموسيقى  
البدائية الغرافية التي سمعناها  
في أفلام طرزان الأمريكية كالطبول  
الهمجية والصيحات الوحشية ،  
وإنما هي موسيقى متقدمة عالية  
المستوى ، بل هي موسيقى  
هارمونية تقف إلى جوار الموسيقى  
الأوربية ، رغم الاختلاف المتبع  
الذي خرجت منه هذه أو تلك ..  
والموسيقى التي سجلونها الآن  
في غانا وغينيا وسيراليون ونيجيريا  
والكاميرون ليست مجرد ميلوديات  
ساذجة وإنما هي موسيقى ذات  
مستوى فني ، غنية بالالات والاداء  
والهارموني والإيقاعات ، وقد  
سمعت شيئا من هذه الموسيقى  
في بعض ندوات الأستاذ مدحت  
عاصم ، وهو أيضا من الموسيقيين  
العرب القلائل المهتمين بالموسيقى  
الإفريقية .. وسمعت كذلك أن  
الاخوان رحباني في لبنان مهتمان  
بالموسيقى الإفريقية المتطورة وليس  
ذلك عجبيا فهما يتابعان باهتمام  
صادق ما يجري حولهما في عالم  
الموسيقى من قريب ، فضلا عما  
جرى من قبل منذ مئات السنين ..

والموسيقى المحلية ، تقريباً  
يشبه التعريب ..

وبعض الموسيقيين السودانيين  
ينادون بالاستغناء عن الموسيقى  
السودانية المحلية ، وهذا في  
الحقيقة مالا يمكن أن يتحقق ،  
لأن الموسيقى المحلية أو الشعبية  
تقوم دائما إلى جوار الموسيقى  
الحضارية أو التراثية ، ولا يمكن  
الفاؤها برسوم أو بجره قلم ..  
ولكن الاتجاه الصحيح - فيما  
يبدو لي - هو محاولة ادخال  
الموسيقى العربية بمواصفاتها الفنية  
المعروفة في الأغاني السودانية  
الشعبية .. وهذا لا ينبغي أن  
يكون الفناء للطابع المحلي  
السوداني ، ولا ينبغي أن يكون  
قطعة بين هذا الطابع وبين  
الموسيقى الإفريقية التي خرجت  
منها إلى العالم في السنوات الأخيرة  
نماذج رائعة ..

ولعل قراء « الكواكب » يذكرون  
أن الموسيقار المصري الأستاذ سعيد  
عزت عازف الماندولين المعروف قد  
حدثني - ونقلت إليهم هذا  
الحديث - عن مشروع يزمع القيام  
به ، هدفه التعريف بالموسيقى  
الإفريقية في مصر والبلاد العربية ،







سوف تلهو بنا الحياة وتسخر  
فتعساك احبك الآن اكثر





يا حبيبي طاب الهوى ما علينا  
لو حملنا الايام في راحتينا



# أم كلثوم هل تعود للسينما في عام ١٩٦٩؟

بقلم: سعد الدين توفيق

بعد عشرين سنة تعود أم كلثوم إلى السينما . هذا هو خبر الموسم . مؤسسة السينما تعيد الآن فيلم « مجنون ليلى » . أم كلثوم وعبد الوهاب أعلنوا موافقتهم على المشروع . اقرأ في هذا التحقيق تفاصيل هذا المشروع الكبير وراى أحمد بدرخان - الذى أخرج معظم أفلام أم كلثوم - في كوكب الشرق كمثلة سينمائية . .

وافقت أم كلثوم على أن تعود إلى السينما في فيلم « مجنون ليلى » الذى تنتجه مؤسسة السينما . وكان عبد الحميد جودة السحار قد عرض عليها المشروع وأبلقته أنها توافق عليه . وعلى هذا الأساس بدأت الاستعدادات فعلا لتقديم هذا الفيلم . ومنذ ظهرت أم كلثوم في فيلمها الأخير « فاطمة » كانت هناك مشروعات سينمائية عديدة لم تتحقق . ومنها مشروع فيلم « المظ وعبد الحامول » الذى كان ستوديو مصر يبنى إنتاجه . وكان المفروض أن تقوم أم كلثوم بدور المظ وأن يمثل محمد عبد الوهاب دور عبد الحامول . وأثار المشروع ضجة كبرى ، ولو كان هذا الفيلم قد نفذ فعلا لحقق

إيرادات خيالية تفوق إيرادات الأفلام التى ظهر فيها عبد الوهاب وحده ، وأم كلثوم وحدها . ولكن المشروع تعثر عند نقطة واحدة هى تلحين أغنيات الفيلم . فقد أمر عبد الوهاب على تلحين كل أغاني الفيلم ووضع موسيقاه التصويرية أيضا كما فعل في كل أفلامه . بينما تمسكت أم كلثوم بأن يقوم زكريا أحمد ومحمد القصبجى ورياض السنباطى بتلحين أغانيها في الفيلم على أن يقوم عبد الوهاب بتلحين أغانيه هو فقط . وأمام هذه العقبة تحطم المشروع كله . وركن ستوديو مصر الفكرة على الرف نهائيا ، ولم يفكر حتى في أسناد هذين الدورين إلى مطرب آخر أو مطربة أخرى .

ثم جاء مشروع ثان هو « رابعة العدوية » . وكانت أم كلثوم قد غنت بنفسها كل الأغنيات التى تضمنتها التمثيلية الإذاعية التى أخرجها عثمان أباطة . وقامت سميرة أيوب بتمثيل دور رابعة فيها . وعندما عرض أحد المنتجين على أم كلثوم تقديم هذه القصة في فيلم تستغل فيه أغاني التمثيلية الإذاعية لم توافق أم كلثوم . وظهر الفيلم فعلا ولكن مخرجه ومنتجه حلمى رفلة أسند دور رابعة إلى نبيلة عبيد . ومنذ سنتين ظهر مشروع ثالث هو « شميراميس » . وبطلة هذه القصة فتاة صغيرة يحبها أحد أحد رعاة الأغنام . ويتزوجها . إلا أن ملكا ظالما يرى الفتاة ويحبها ويحاول أن يحصل عليها بأى

أمر . ولكن الفتاة تنخلص منه بطرق مختلفة . وهنا يلجأ هذا الحاكم الظالم إلى وسيلة أخرى لإجبارها على الزواج له . فيعذب حبيبها . يفتق أحدى عينيه . فلا تستجيب له . فيفتق عين حبيبها الثانية . ولكنها لا تستجيب له . ويستبد الغيظ بهذا الحاكم فيطعن حبيبها في قلبه . وهنا تتحرك الفتاة وتثير الشعب عليه ، وتصبح في نهاية الأمر ملكة . وأبدت أم كلثوم إعجابها بالقصة ، ولكنها رفضت أن تمثل الدور أمام الكاميرا . واقترحت أن تقوم بالفناء فقط على أن تظهر على الشاشة ممثلة أخرى . وهنا فتر الحماض لهذا المشروع ، وركن على الرف إلى الآن .

وأخيرا بدأ التفكير في أن تنتج مؤسسة السينما فيلم « مجنون ليلى » وأن يقوم عبد الوهاب وأم كلثوم بتسجيل المشاهد الفنائية ويقوم وجهان جديدان بتمثيل الدورين أمام الكاميرا . ووافقت أم كلثوم . ووافق عبد الوهاب على الفناء وعلى التلحين أيضا .

وقصة الفيلم مأخوذة عن مسرحية أمير الشعراء أحمد شوقي التى قدمتها فاطمة رشدى على المسرح . ثم قدمتها الفرقة القومية وقام بطولتها أحمد علام وفرديوس حسن . واشتهر علام وفرديوس بهذين الدورين إلى حد أنه عندما قدم محمد عبد الوهاب مشهدا منها في فيلمه الرابع « يوم سعيد » قام علام وفرديوس حسن بتمثيل

دوريهما أمام الكاميرا بينما سمع المتفرج صوتى محمد عبد الوهاب واسمهان وهما يغنيان . وقام ثروت أباطة بأعداد القصة السينمائية التى ستنتجها المؤسسة . وتتضمن القصة ١٢ مشهدا غنائيا . وهى المشاهد الوحيدة التى سيستغل فيها شعر أحمد شوقي . أما بقية المشاهد الفيلم فسيجرى فيها الحوار بلغة شبه يدوية . شئ يشبه الفصحى المبسطة التى يستطيع العرب في كل دولة فهمها ومن المنتظر أن يقوم أحمد بدرخان بإخراج هذا الفيلم . وهذا هو خامس فيلم يخرج به أم كلثوم . فقد أخرج لها « نشيد الأمل » و « دنائير » و « عابدة » و « فاطمة » . والفيلمان الوحيدان اللذان ظهرت فيهما أم كلثوم ولم يخرجهما بدرخان هما « وداد » أول فيلم لها ، وقد أخرجه فريتز كرامب في سنة ١٩٣٦ ، و « سلامة » الذى أخرجه لها توجو مزراحى في سنة ١٩٤٥ .

وكان المفروض أن يخرج بدرخان فيلم « وداد » . فقد أرسل إليه ستوديو مصر قصة الفيلم بينما كان يدرس السينما في باريس لكي يكتب سيناريو أول فيلم يصور في هذا الاستوديو الذى أنشئ في سنة ١٩٣٥ . وعاد بدرخان إلى مصر بعد انتهاء دراسته . وكتب سيناريو الفيلم . وبدأ فعلا في إخراجها ثم نشب خلاف بينه وبين مدير الاستوديو أحمد سالم . فقرر المدير وقف تصوير الفيلم على أساس أن أحمد بدرخان لا يصلح للإخراج . . . أكثر من هذا أنه أصدر قرارا بفصل أحمد بدرخان من ستوديو مصر مع العلم بأن الاستوديو هو الذى أوقفه إلى باريس في بعثة لدراسة السينما . وكانت البعثة تتألف من أربعة . . اثنان منهما للإخراج وهما بدرخان وموريس كساب ، واثنان لدراسة التصوير في ألمانيا وهما محمد عبد العظيم وحسن مراد .

ولم يكن هذا هو السبب الحقيقى لمنع بدرخان من إتمام إخراج الفيلم . بدليل أن المشاهد التى كان بدرخان قد صورها من هذا الفيلم هى أفضل ما فيه من الناحية الفنية . وهى مشاهد الهجوم على القافلة والصحراء ، ومشهد السوق ، ومشهد المائدة في بيتا بأمر . وقد أحست أم

أم كلثوم في لحظة من فيلم « وداد »







كلثوم بهذا التجنى على المخرج الشاب ، وطلبت من الشركة التي أنتجت فيلمها الثاني « نشيد الامل » أن يقوم بإخراجه بدرخان وصحح ستوديو مصر غلطته . وقرر إعادة بدرخان الى العمل فيه ، كما قرر تعويضه عن الضرر الادبي الذي لحقه من هذا الاجراء الخاطئ ..

اما السر الحقيقي وراء تصرف احمد سالم فهو قصة حب بينه وبين زوجة فريز كرامب الالمانية . وكان كرامب من الخبراء الاجانب الذين استعان بهم ستوديو مصر لإدارة العمل فيه عند انشائه .

وبعد « نشيد الامل » تخصص بدرخان في اخراج الافلام الغنائية بصفة عامة ، وافلام ام كلثوم وفريد الاطرش بصفة خاصة .

ويواجه مخرجو السينما متاعب كثيرة عندما يخرجون افلاما غنائية بسبب جمود المطربين وصعوبة جعلهم « يمثلون » أمام الكاميرا . وقد سألت بدرخان ذات يوم عن رايه في ام كلثوم كممثلة وعن المتاعب التي صادفها في اخراج افلامها . فقال لي انه لم يواجه أية متاعب مع ام كلثوم . بل انه لم يكن بعيد تصوير أية لقطة تمثلها . وذلك لان ام كلثوم كانت طبيعية جدا . لم تكن « تمثل » وانما كانت تحاول دائما أن تندمج في دورها . فكانت تنفعل بكلام دورها وتقول به ساطة

وقال بدرخان : « ان ام كلثوم تعيش في الدور . بل انها حتى عندما تغنى في حفلاتها أمام الجمهور فهي تعبر بوجهها ، وتنفعل بشكل واضح تحسه انت عندما تراها « تفرك » المنديل الذي تمسكه بيديها . فهي لا تغنى بجمود . وعلى الرغم من انها تظل على المسرح واقفة في مكانها فانها « تتحرك » . وتمتاز ام كلثوم أيضا بانها تحفظ دورها جيدا قبل أن تقف أمام الكاميرا . لا تخطئ في كلمة . لا تقدم جملة أو تؤخر جملة عن مكانها الصحيح . والذي يساعدها على ذلك انها كانت تقرأ القرآن ، فالحفظ عندها « سليقة » ولهذا كنت لا اتعب معها ابدا ، بينما كان يتعبني بعض الممثلين المحترفين ، لانهم كانوا يخطئون عندما يلقون ادوارهم في حين انها وهي ليست ممثلة محترفة لم تخطئ مرة واحدة في أي فيلم من افلامها » .





## رجل الشراع يتوَلد:

● لم يكن يفصل قريتنا عن قريتها الا نيلنا الحبيب . . . ولذلك شهدت المنطقة المجاورة لقريتنا كثيرا من النشاط المبكر لام كلثوم وما اكثر ما سمعنا من اياتنا وجيراننا من الحفلات الاولى التي كانت تحييها ام كلثوم في بداية حياتها الفنية في سمند ، والمحلة الكبرى ، والمنصورة وميت غمر وكان الكلام عن ام كلثوم يتضاعف كلما خطت ام كلثوم خطوة في الطريق الى المجد ، ولذلك نشأنا ورباطة فني اقلیمی بجمعنا بام كلثوم « بلدياتنا » وجارتنا ، الملاحه المصرية ، التي ظلت وفيه لريفها المصري وشعبها المصري بصورة تبت على الاعجاب والتقدير .

● ام تكن ام كلثوم - كما فعل غيرها - تتجاهل نشاطها الريفيه ، وقصة كفاحها من اول السلم ، بل رأيناها باستمرار تذكر بدايتها الفنية حيث غنت لأول مرة في عزبة الحوال ، في فرح خفير نظامي وكان اجرها ، واجر والدها ، وشقيقها - برحمهما الله - عشرة قروش مساع . . . وحيث غنت في السبلاوين عند الحاج يوسف تاجر الفلال من الساعة التاسعة مساء الى الثانية صباحا بخمسة وعشرين قرشا ، وحيث نظم لها حسن الهندي حلى الشاجر بنحطة ابو الشقوي اول حفلة في تاريخ حياتها كان الدخول فيها للدرجة الاولى بخمسة قروش ، والدرجة الثانية بثلاثة قروش اما الدرجة الثالثة فكانت « ببلاش » وكان نصيبها في هذه الحفلة هي وقرنتها المكونة من والدها ، واخيها جنيها ونصف الجنيه .

● ولا تنسى ام كلثوم ان تقول في مذكراتها ، انها كانت تتركب حملا في عام ١٩١٥ وكان والدها ، وشقيقها يسيران على الاقدام بجوارها ، فلما زاد الابرار في السنة التالية - ١٩١٦ - ركب الثلاثة حميرا ، وتقول ام كلثوم وهي فخورة بما تقوله ، لقد كان اهل الفرع الذي اغنى فيه يحضرون الحمير لنذهب بها الى الفرع . . . وبعد انتهاء الفرع كانوا يتركوننا نمشي على اقدامنا الى بيتنا ! . . . وكنا نركب القطار في الدرجة الثانية واغنى للكساري في مقابل ان يسمح لنا بالركوب في الدرجة الثانية بتذاكر الدرجة الثالثة ولم اكن اتوقف عن الفناء للكساري الا في المحطات ! .

● عندما اتيج لي ان ادرس حياتنا الفنية دراسة والمية منذ عام ١٩٠٠ الى ١٩٦٠ لم اجد فنانة تعرضت الى هجوم قاس ، لا يرحم ، استمر اعواما عديدة بأساليب رخيصة وسخيفة ووقحة الا ام كلثوم ، لقد كانت ام كلثوم حوالى عام ١٩٢٦ تخطو خطواتها الاولى نحو المجد ، حيث كانت الفنانة الكبيرة الراحلة منيرة المهدية ، متربعة على عرش المجد لها نفوذها ، وجاهاها ، وصالونها وسلطانها الذي يجعلها تقض مرة من اخذ رؤساء الوزارات ذوى الجاه والسلطان ليلبد كل جهد ممكن لمصالحتها ، فاذا ما رضى عنها منيرة المهدية وقررت ان تشمله بالعفو غنت : « تعالى يا شاطر لروح القناطر » ويذهب الشاطر رئيس مجلس الوزراء فرحا جدلا ، سميدا مبتجيا الى القناطر برفقة سلطنة الطرب منيرة المهدية ، ويتطوع كثير من الصحفيين النقاب ، وقد اشترى بعضهم بالمال والهدايا للهجوم العنيف على ام كلثوم الفنانة الصاعدة ، التي يمكن ان تراحم سلطنة الطرب على عرشها العالي . واذكر ان « مجلة المسرح » نشرت في عام ١٩٢٦ خمس مقالات من أعنف ما نشر في الصحافة العربية في الهجاء والنقد والتجريح ضد ام كلثوم ! ولما كانت ام كلثوم نسانة اصيلة وقديرة وموهوبة فقد تركت هذه الحملات المفرضة تنهاوى تحت قدميها ، لم تضعف لم تلن ، لم تتراجع بل ظلت تدم شخصيتها بقراءة الادب العربي ، وبدراسة اللغات الاجنبية ، وراحت تخلق الكوفية والمقال وتترك التخت ، وتقفر بمجهودها ، الفردى وشخصيتها القوية نحو المجد غير متأثرة بتلك الحملات المفرضة التي تستهدف النيل منها ومن فنها ، وعندما تعاقبت معها في عام ١٩٢٧ احمدى شرايات الاسطوانات على ان تعطيهما . . . جنيتها نظير ملء اى اسطوانة لها وهو مبلغ لم يصل اليه سلامة حجازى او النيلوى وهو اجر كان خمسة اشعاف ما كان يأخذه محمد عبد الوهاب وقتئذ وعندما بيع من هذه الاسطوانات في ثلاثة اشهر خمسة عشر الف اسطوانة . بمعدل ١٧ اسطوانة يوميا ، وهو رقم لم يصل اليه قبلها اى فنان جاءت الزعامة الفنية تسمى اليها . ومنذ عام ١٩٢٧ وام كلثوم تتربع على القمة الفنية التي لم يصل اليها قبلها احد غيرها .

● وام كلثوم ليست سيدة الفناء العربى ، فحسب ، وليست من اشيك سيدات هذا العصر فحسب بل هي في الوقت نفسه انسانية ، ادبية ، وذات شخصية عظيمة حقا وقد اتيج لي ذات مرة عندما التقينا معا في احدي لجان المؤتمر الافريقى الاسيوى عام ١٩٥٧ ان اشهد عن قرب هذه الشخصية الفذة ولا يمكننى ان انسى الحوار الذي كان يدور في هذه اللجنة بين ام كلثوم وبين استاذنا طه حسين فقد كان هذا الحوار رائعا ، بحق ، جذابا بحق ، متساميا بحق . الى الحد الذي يدعو الى ان اقترح على الاذاعة العربية والتليفزيون العربى ان يجمع بآية سورة وتحت اى عنوان بين قطبي الادب والفناء طه حسين وام كلثوم .

● لا اذكر ابدا ، وقد زرت كل البلدان العربية اكثر من مرة على مدى السنوات الخمس عشرة الماضية اننى لقيت عربيا او عربية الا وكان الحديث المحبب عن ام كلثوم وغناء ام كلثوم واذكر اننى تعرفت في الموصل - المدينة العراقية الباسلة - باحدى الشخصيات الكبيرة حيث أكد لي انه في ليلة حفلة ام كلثوم على مدى الايام الماضية قد تعود ان يستلهم ، ويخلق شعره ، « ويسلك » اذنيه ويرتدى اجمل ما عنده لاستقبال ام كلثوم ، واذكر اننى كنت في مطار قرطاجا بتونس قاذباحدى المضخيات التونسية عندما رأت جواز سفرى راحت تسألنى عشرات الاسئلة عن ام كلثوم مما اغضب احد زملائها فدخلت واياه في معركة حامية ، حيث كان هذا الزميل لا يجيد العربية وبالتالي ليس متحمسا لام كلثوم . . . وما الاستقبالات الباهرة ، العظيمة الرائعة التي استقبلت بها ام كلثوم في البلدان العربية على النحو الذي لم يحدث من قبل لآية سيدة عربية الا الدليل القاطع على حب العرب ، وتقديرهم واعجابهم بام كلثوم ، وفن ام كلثوم وشخصية ام كلثوم .

صبرى أبوالمجد

## يا نخل النبل

للشاعر السوداني  
محمد المهدي المجنوب

منابع النيل اعشاش واجنحة  
من صوتك العذب حيانا واحيانا  
امسى على الشرق ميعادا نخف له  
ونسـترج به اهلا واوطانا  
نصفى اليه كما يصفى ويمسكنا  
وعدا جديدا على حب ، وايماننا  
يا ام كلثوم هذا النيل خضرته  
فيض بصوتك اعطارا والوانا  
يا نخله النيل المارا وعافية  
هاتى لنا الثمر المسول الحانا  
ورقرقى اللفه الفصحى بشاطئه  
وزودى العرب الاحرار بستانا  
صوت يجدد ايامى وبوقد في  
كاسى صباى طروب العيد نشوانا  
رفعت منه لواء فى ملامحه  
ما خلد النيل ابداعا واحسانا  
صوت هو الفارس المغوار نبصره  
قلبا شجاعا واعلاما وفرسانا







# في صحبة أم كلثوم

بقلم: خديجة صفوت

ولكن أم كلثوم بعيدة كل البعد عن هذه القاعدة فهي مثقفة واسعة الأفق... تتعلم منها كلما قضيت إلى جانبها وقتاً أو استمعت إلى حديث لها... وما أكثر ما استفدت من أم كلثوم، استاذتي واستاذة الاساندة.

وأم كلثوم مجاملة إلى أبعد الحدود... وهي تعتمد في ذلك على ذاكرة قوية واسعة... فتذكر الاسماء جيداً، وتحاول دائماً أن تعرف مشاكل الناس المحيطين بها لتشاركهم في حلها أو في السؤال عنها ومتابعتها حتى يطمئن صاحب المشكلة إلى أنه وجد الحل... فتطمئن معه.

وأم كلثوم مرحة وخفيفة الظل إلى أقصى الحدود، ولقد كنا نسمع كثيراً عن خفة ظلها...

ولكني لم أكن أقصّر أن الأمر على هذه الصورة البديعة... لقد ضحكت من قلبي مع أم كلثوم، واشرفت الحياة في نفسي إشراقاً كاملاً في الأيام التي قضيتها معها وذلك بسبب نظرتها المرحّة الذكية إلى الحياة، هذه النظرة التي انتقلت إلينا وملأت أيامنا بالجمال والسعادة والمتعة.

ولعل روحها المرحّة هي التي تساعدنا على العمل... ولقد رأيت في حياتي كثيراً من النماذج النشطة المجتهدة ولكني لم أر مثلاً أم كلثوم في حيويتها ونشاطها... لقد كانت مثلاً عالياً بالنسبة لنا جميعاً، بل وكانت مثلاً مدهلاً في نشاطها وحيويتها فعندما قدرة على مواصلة يوم حافل بالعمل والرح والنشاط.

وقد اكتشفنا يوم ٢٠ ديسمبر أن هذا اليوم هو عيد ميلادها... وقد بدأ هذا اليوم بالنسبة لها من الساعة ١١ صباحاً واستمرت أم كلثوم في لقاء الناس والخروج من ارتباط إلى ارتباط... وهذا اليوم بالذات كان يوم حفلتها الثانية في الخرطوم ومع ذلك ظلت تعمل وتعمل وتستقبل الناس دون أن تريح نفسها على الإطلاق... وبعد انتهاء حفلتها في الساعة الثانية صباحاً ذهبنا معها إلى البيت وأقمنا حفلة صغيرة ضمت بعض الأصدقاء وكانت هذه الحفلة تكريماً لحياتنا جميعاً أم كلثوم بمناسبة عيد ميلادها.

ونحن لم نعرف منها أن هذا اليوم هو عيد ميلادها... بل لقد قالت لنا أنها عادة لا تحتفل بعيد ميلادها أبداً... ولكننا علمنا بهذا الخبر من برقية وصلت من بعض الصحفيين ومن الرئيس الأزهرى الذى اتصل بها مهتماً ثم من وزير الإعلام السيد عيسى



خديجة صفوت

فانا أعني ذلك... هناء في حياتي الوجدانية وفي حياة كل منا ما نسميه باسماء أغاني أم كلثوم... فان هذه الفنانة التي امتزجت بحياتنا كلها هي التي سجلت مراحل حياتنا الوجدانية المختلفة بأغانيها... كل أغنية تمثل تجربة وتمثل مرحلة قبلت عضوية لجنة الاستقبال

وكان في هذه اللجنة عدد كبير من الأصدقاء والزلاء... كان منهم محافظ الخرطوم ومدير وزارة الاستعلامات وسلاح أحمد مدير الشؤون العربية بوزارة الخارجية وسكينة الجزولي وهي مفتشة في التعليم وبدرية الزين من المسئولات عن النشاط النسائي الاجتماعي وقاطبة أرباب من المسئولات عن طالبات الداخلية في جامعة الخرطوم... وأنا... وكانت مهمتنا أن نصاحب أم كلثوم طيلة زيارتها للسودان... وقد سمعت بمصاحبة أم كلثوم خلال أيام زيارتها النعمة وهكذا اتيج لي أن ألترب منها كإنسانة، أن أرى تصرفاتها اليومية البسيطة، أن ألتحدث معها في أمور أخرى غير أمور الفن... هل تغيرت صورة أم كلثوم بعد أن تعرفت بها؟ نعم تغيرت، ازدادت وضوحاً، ازدادت تألقاً وتوهجاً ونوراً، ارتبطت في الصورة الجديدة كل خيوط الفن بكل خيوط الحياة ولعل ما سأقوله ليس بجديد على من يعرفونها عن قرب، ولكنه بالنسبة لي اكتشاف جديد حقاً.

لقد عرفت في أم كلثوم الانساسة المهذبة العنونة عرفت فيها الانسانية الطيبة وأذهلتني ثقافتها الواسعة في الأدب والحياة لقد تعودنا أن نجد المطربين محدودي الثقافة.....

**كانت خديجة صفوت الصحفية والكاتبة المعروفة ضمن لجنة الاستقبال السودانية التي صحبت أم كلثوم في زيارتها للسودان خلال الأيام التسعة التي أقامتها هناك... وفي هذا المقال تكتب خديجة صفوت للكواكب عن ذكرياتها في صحبة أم كلثوم:**

عندما علمت باختيارى في لجنة استقبال أم كلثوم شعرت بنوع من القلق والحيرة، وفكرت أن اعتذر... أن أم كلثوم بالنسبة لي خيال رائع فيه كثير من السحر والجمال، وعندما تكون عندي مثل هذه الصورة الجميلة لإنسان أو شيء فأننى أجد سعادة عميقة في الاحتفاظ بهذه الصورة كما هي... وأخشى عليها نسيان الواقع... أخشى أن أضطر إلى تعديل شيء أو تغيير... وأنا لا أريد لصورتى الخيالية الجميلة الخطوة أن تصبح رباح التعديل والتغيير.

ومن أسباب ترددي في أن أكون عضواً في لجنة استقبال أم كلثوم أنني أكره الزحام، وأحس أنني في الزحام لا أستطيع أن أفكر بطريقتى الطبيعية، ولا أستطيع أن أتأمل الأشياء كما أحب... الزحام يسرق قدرتى على التأمل والتفكير... وعندما تصيغ منى هذه الألفرة... أضيع أنا وأذوب وأفقد الاتجاه.

ومع ذلك، وبعد تردد طويل، قبلت أن أجرب... أن أكون عضواً في لجنة استقبال أم كلثوم، أن أرى من قرب تلك الصورة الخيالية الجميلة الساحرة التي كنت أراها من بعيد، وأحبها من بعيد... كنت أراها في أسطوانة أسمعا وأسمعا، ولا أشعر أبداً بالملل... ومن الذى يمكن أن يشعر بالملل من صوت أم كلثوم... هذا أمر لا يحدث ولا يكون... كنت أحبها عندما تمتزج بروح الخيام وتصوفه، وعندما تمتزج بملوحة ناجى وسحره الهادى، وعندما تفجر كلمات شوقى بأجمل ما فى الجبال من قوة وجاذبية... وعندما تفنى عن الحب فتفس الوجدان السعيد والوجدان الشقى، وعندما... وعندما... وعندما... ولا تنتهى الذكريات مع صوت أم كلثوم وفننا الذى هو عمرنا كله... وعندما أقول أنه عمرنا



### قعدة المصارى

نزلت أم كلثوم فى بيت الضيافة  
بالخرطوم وهو البيت المخصص لكبار  
ضيوف السودان من رؤساء الدول  
ورؤساء الحكومات وكبار الشخصيات  
العالمية ... وكانت أم كلثوم تحب أن  
تجلس هذه الجلسة البسيطة بعد الفداء  
مع صديقاتها السودانيات ... وكانت  
أم كلثوم تسمى هذه الجلسة باسم  
« قعدة المصارى » ...





السودانية باستمرار وتعلق على ما فيها من أخبار ومقالات .. وفي حديث لها ذات مرة تسألت موضوع البترول في السودان ، وكان من رأيها ان السودان لابد ان يكون ملئاً بالبترول والذي ظهر في السودان على الشاطئ الآخر .. ولكن الاستثمار دائماً يخفى المعلومات الحقيقية عن الشعوب .. فهناك ما يمكن ان نسميه « كهنوت البترول » حيث يحتكر الاستثماريون الاسرار البترولية حتى لا يتعرف عليها اصحاب المصلحة من شعوب العالم المختلفة ... ولذلك كثيرا ما كانت أم كلثوم تدعو الى ان يهتم العرب اهتماما كاملا وواسعا بالثقافة البترولية بقيت ناحية اعجبتني الى ابعد الحدود في أم كلثوم، وهي الجانب المتصل بها « كامراة » ... لقد كان اهتمامها بهذا الجانب اهتماما انسيا طبيعيا .. فهي تهتم بملابسها وهي من هذه الناحية استاذة في اللوق والاتاقة ، وهذا الجانب وكما يحسه الانسان فيها باستمرار من انها انسانة طبيعية غير معقدة على الإطلاق ... وقد أعطتنا فرصة جميلة لنشاهد جميع فساتينها ولنتعرف نحن السيدات السودانيات المصاحبات لها على ذوقها وعلى الألوان التي تفضلها ، وقد اهتمت ان تقول لنا انها « تفصل » فساتينها عند « تروزي سيدات » مصري، وقالت لنا اسمها لم قالت لنا : ان اسماء معقولة ، وانها سوف نعرفنا عليه اذا جئنا الى القاهرة ... وهذا كله يثبت انها بعيدة عن التظاهر والادعاء ، فانسانة في مكانتها كان يمكن ان تقول انها « تفصل » فساتينها في باريس او لندن او ما الى ذلك من مظاهر الادعاء والاستعراض .. ولكن أم كلثوم اكبر من اي ادعاء او تظاهر وام كلثوم الانيقية ، التي لا تنسها مشاغلا الكبيرة هذه الامور الانسانية البسيطة الجميلة ، تعرض على ان تلبس لكل مناسبة فستانا جديدا ، واللون الذي تفضله عادة وتميل اليه هو اللون « التيركواز » .

لقد سعدت بصحبة لن انساها لانسانة عظيمة في كل جانب من جوانب شخصيتها .. وانني اعتبر هذه الايام التي صحبت فيها أم كلثوم اسعد ايام عمري ... أقول ذلك دون ترويض للكلمات او مبالغة فيها .. لقد كنت في صحبة أم كلثوم ارى الدنيا بمرح ونشاط وعمق وسعادة لا مثيل لها .

خديجة صفوت

الماجد أبو حسيو .. وقد فرضنا على أم كلثوم ان تحتفل بهذا اليوم، لانه بالنسبة لنا عيد سعيد وعندما اتذكر هذا اليوم الحافل يدهشني حقا قدرة أم كلثوم على العمل والنشاط .. لقد كان كما قلت يوم حفلتها ، ومن عاداتها كما عرفت في يوم حفلتها ان تستريح تماما ولا تجهد نفسها . ولكننا في ذلك اليوم عملت ، وعملت ، وعملت بلا حدود ولا هوادة . ففي الصباح استقبلت عددا من الوفود النيابية واستمرت هذه اللقاءات حتى الثالثة ظهرا . وعلى مائدة الغداء كان معنا السيد وزير الاعلام وتبادلا الحديث في امور متعددة . وبعد الظهر زارت مستشفى الولادة بالخرطوم . حيث سافحت الامهات اللاتي ولدن وسمين بناتهن على اسمها وحيث قبلت البنات الصغيرات ، وقرأت لهن الفاتحة .. ثم ذهبت الى الحفلة التي استمرت حتى الثانية بعد منتصف الليل ، وفي الاستراحة استقبلت الوزراء الذين جاؤوا لتحتفل في الاستراحة وبعد ان انتهت الحفلة عدنا معها الى البيت وواصلنا السهر حتى الرابعة صباحا .

ما تفسر كل هذه الحيوية وكل هذا النشاط .. في اعتقادي ان الموهبة الفنية اللامعة تعطى للانسان قدرة خارقة على العمل، وهذا هو تفسيري الوحيد لام كلثوم ، على انني اضيف الى ذلك ان أم كلثوم تملك عاطفة حقيقية ومحبة حقيقية للناس .. ولذلك فهي تحب ان تلقاهم ولا تشعشع بالملل او الضيق من هؤلاء الناس على الإطلاق .

وفي حديث أم كلثوم معنا كانت دائما تدعو المرأة الى العمل في القرية ... فهي مؤمنة بالقرية اشد الايمان وترى ان التقدم الصحيح للمجتمع العربي ينبغي ان يبدأ من القرية .. فالقرية هي الاساس الحقيقي للمجتمع ، واهل القرية هم جماهير الشعب الحقيقيين .

وفي جلسة اخرى دعتنا أم كلثوم للقيام بعمل عربي نسائي مشترك لبيع المعروضات الشعبية في الطائرات العربية من اجل العملة الصعبة .

وام كلثوم كانت تتكلم في السياسة باستمرار والسياسة عندها هي الوطنية ، وهي القضية العربية ، وهي ضرورة النصر على المستعمرين والتخلص من الاحتلال الصهيوني .. ان هذه القضية تشغلها ليلا ونهارا ، وهي تفكر فيها وتحدث عنها دائما . وكانت تقرأ الجرائد اليومية

# شركة استطوانك صوت القاهرة

الحائزة على كأس الإنتاج عام ١٩٦٧ وعام ١٩٦٨  
الوجبة صاحبة الحق في تسجيل استطوانات  
سيدة الغناء العربي

## أم كلثوم

☆ استعداد كامل لطبع الاطوانات الفونوغرافية  
جميع المقاسات .. عادي .. واستريو ..  
لجميع أنحاء العالم طبقا للمواصفات العالمية

☆ تقوم بإنتاج أجهزة البيك آب . والجرامفون  
عادي . لوكس . أوتوماتيك . ترانزيستور  
استريو فرنيل

☆ استوديوهات مجزة بأحدث الأجهزة العالمية  
للتسجيل العادي ..  
والاستريو .. على استعداد لعمل تسجيلات  
للأفراد والهيئات والمؤسسات والشركات  
داخل وخارج الجمهورية

☆ خبرة عالمية في إنتاج البرامج الإذاعية  
لتختلف الإذاعات العربية  
والإصنيية ..



الإدارة العامة : ١٨ شارع بورسطة بالتوفيق بالقاهرة  
ت : ٧٧٠٤٠ - ٧٧٠٥٠ ص.ب : ٢٠١٧





## الأغنية الاعلانية هي أغنية عام ١٩٦٨

«سيكو» «هابي» «ساقو» نجوم الأغنية المصرية الجديدة  
لماذا أدرك الجماهير ظهرا للأغنية التقليدية وغنت لشراذم الاستثمار؟

على اناقة الفرصة للعناصر الشابة لكي تسهم بأساليبها المتجددة في تطوير فن الاعلان المصري .  
لقد قدمت شركة الاعلانات المصرية أسماء جديدة لمعت في سماء الاعلان واثبتت أصالتها

وتفوقها

ففي مجال تلحين وغناء الأغنية الاعلانية قدمت الملحن الموهوب مد الرحمن المصري الذي حفظ الناس أغانيه عن «السيكو» «افندي» و «الاسترا» و «نظارات هابي» وأصبحت هي أغاني عام ١٩٦٨ .

كما قدمت الشركة الشاعر الغنائي الشاب لطفى عبد الهادي الذي نجح في ان يصنع اصعب المعاني الاقتصادية والتجارية في قالب غنائي رشيق وسهل وجذاب وفي مجال الرسوم المتحركة والكاريكاتير قدمت الشركة نجوما لامعة ينتظر مشاهد التلفزيون رسومهم بين كل فقرة وأخرى ، هم حبيب ، ونوال ، وعبد العليم .

وبالاعتماد على هذه المواهب وغيرها ، استطاعت شركة الاعلانات المصرية ان تقدم الأغنية الاعلانية التي تحقق ميزتين رئيسيتين لابد من توافرها لكل اعلان ناجح وهما :

- التأثير الاعلاني الفعال .  
- الانتشار الجماهيري الواسع .  
وخلال عام واحد استطاعت شركة الاعلانات المصرية بفضل كل الميزات الفنية والعلمية المتوفرة لها ، ان تقدم لجماهير المستهلكين اكثر من ٢٥ فيلما غنائيا في السينما والتلفزيون ، و ٢٩ اغنية اعلانية في الاذاعة والتلفزيون ، أحدثت أورا ملموسا على فن الاعلان من جهة وعلى فن الأغنية والفيلم الغنائي القصير من جهة أخرى .  
لقد نجحت الأغنية الاعلانية الجديدة في أن تجعل المستمع أو المشاهد يحب السلعة ويتغنى بها ثم يشتريها في النهاية .  
ولم يكن كل هذا اكثر من البداية

فأمام شركة الاعلانات المصرية في عام ١٩٦٩ مشاريع وابتكارات جديدة ، ستفاجئ بها سوق الاعلان المصري ، كما فاجأت في العام الماضي بالأغنية الاعلانية التي أصبحت اغنية عام ١٩٦٨ بلامنازع

اعمدت من الكلمة الشعرية واللحن المذهب ، والقصة المسلية ، والصورة الجذابة .  
احس الجميع ان هناك ثورة هائلة في فن الاعلان المصري ، وان وراء هذه الثورة تقف مؤسسة اعلانية عريقة ذات خبرة طويلة في هذا الميدان هي : شركة الاعلانات المصرية .

ولم تكن المصادفة هي التي رشحت شركة الاعلانات المصرية لكي تقوم بهذا الدور الهام في مجال الاعلان . والسؤال الذي يتبادر الى اذهانتنا الآن : لماذا كان هذا الدور الهام من نصيب شركة الاعلانات المصرية بالذات .  
ولكن نجيب على هذا السؤال لابد ان نذكر عدة اسباب :

أولاً - ان شركة الاعلانات المصرية تملك اهم الخبرات واقدمها في كافة فنون الاعلان المختلفة .  
ثانياً - ان شركة الاعلانات المصرية تعتبر الشركة الوحيدة التي تملك خبرة طويلة وعريقة في مجال الاعلان السينمائي بالذات ، بدأت منذ عام ١٩٥٧ وازدادت مع الأيام نموا واثراء ، وقد أصبح لدى الشركة الآن المخرج ، وكاتب السيناريو المتخصص في انتاج الفيلم الاعلاني .

ثالثاً - ان شركة الاعلانات المصرية تملك اقدم خبرة في استخدام فن الرسوم المتحركة في الاعلان ، وقد بدأت تجسيرة استخدام الرسوم المتحركة منذ سبع سنوات مستعينة في ذلك باشر رسامي الكاريكاتير في مصر رابعاً - كانت شركة الاعلانات المصرية هي اول من طرق باب الأغنية الاعلانية على سبيل التجربة ، ثم قامت بتنفيذ هذه التجربة في عام ١٩٦٠ باذاعة الشعب .

خامساً - تعتمد شركة الاعلانات المصرية في عملها على اسلوب القياس العلمي لتأثير الاعلانات في السوق . وهو اسلوب تعتبره الشركة دليلاً الذي لا يخطئ .  
اقامة علاقة وطيدة بين منتج السلعة ومستهلكها .

سادساً - ان سياسة شركة الاعلانات المصرية تقوم على اساس الاستعانة بكافة الخبرات الفنية الموجودة في السوق دون التمسك باسماء معينة . كما انها تحرص

من سرعة ورشاقة ومعان جديدة ، اقرب الى حياتهم ومشاكلهم اليومية ، ونموذجاً مثالياً لما يطلبونه من الأغنية بوجه عام .  
وهكذا ، وبسرعة خاطفة وغير متوقعة . . . سحبت الأغنية الاعلانية الأرض من تحت الأغنية التقليدية ، وأصبحت هي اغنية عام ١٩٦٨ .  
وكما أحدثت الأغنية الاعلانية تطورا هاما في مجال الفن الغنائي بصفة عامة ، فانها أحدثت تطورا لا يقل اهمية في مجال فن الاعلان .  
لقد كان الاعلان التقليدي مجرد كلمات مرسومة تتحدث عن السلعة بصورة جافة لا تفرى المستهلك بالاقبال عليها . . .

وجاءت الأغنية الاعلانية الجديدة لتسخر كل الفنون في خدمة فن الاعلان المتطور .  
ففي مجال الاذاعة اشتركت الكلمة الرشيق واللحن المعبر والصوت والتوزيع العلمي في ابصال كل ما يريد ان يقوله المنتج للمستهلك ، في صورة جذابة تشد اذن المستمع وتسلل الى عقله ووجدانه على نغمات الموسيقى .

وفي مجال التلفزيون والسينما اضيفت الى العناصر السابقة عناصر جديدة ، هي فن الكاريكاتير والرسوم المتحركة ، والممثل البشري ، وكل عناصر الفن السينمائي والتلفزيوني الأخرى .  
لقد احس المنتج والمستهلك بعد سماع الأغنية الاعلانية في آن واحد ان العلاقة بينهما قد أصبحت اكثر رقة وعدوية وانسانية . . .  
احس الاثنان معا ان هناك جسر امن التفاهم يمتد بينهما ويرتفع على

في حياتنا الفنية هذه الايام ظاهرة جديدة تستحق ان نقف امامها طويلاً . . .

لقد أدركت الجماهير ظهرا بشكل واضح للأغنية التقليدية التي تتحدث عن « هجر الحبيب » . . . ويندأت تبحث عن معان جديدة غير معاني الهجر والفقر والبعد . التي ملتها الاذان .

فماذا وجدت الجماهير في بحثها عن المعاني الجديدة ؟ وجدت ان معظم منتجي الأغنية التقليدية يرفضون التطور متجمدين عند حدود المعاني التي بليت من كثرة الاستعمال .

وفي نفس الوقت التفت الجماهير بمحض الصدفة بنوع جديد من الاغاني تتحدث عن ابطال جدد غير « الحبيب الهاجر » و « العذول الغدار » .

وكانت تلك الاغاني غريبة على الاذان في اول الامر ، فلم يعمود الناس ان يغنوا « لزجاجة السيكو » أو « لعبة الساقو » أو « للنظارة ماركة هابي » .

ولكن الاذان سرعان ما الفت هذا النوع الجديد من الغناء ، كما الفت هؤلاء النجوم الجدد « لزجاجة السيكو - لعبة الساقو - النظارة هابي » ووجدت انهم اخف ظلا واقرب الى القلب من « الحبيب الهاجر والعذول الغدار » اللذين لا ينصلح حالهما ابدا .

وبدا الناس « يدندنون » فيما بينهم بكلمات الأغنية الاعلانية الجديدة التي تصلهم عن طريق الاذاعة والتلفزيون والسينما ، ويجدون هذه الأغنية بما تتميز به







في استراحة الحفلة الاولى التي  
قامتها ام كلثوم في المسرح القومي  
بام درمان يوم الخميس ٢٦ ديسمبر  
الماضي ، فوجئت ام كلثوم وهي  
تجلس في الصالون الملحق بالمسرح  
بشباب سوداني يدفع الحاضرين  
امامه ويشق لنفسه طريقا حتى  
وصل اليها ، وقد ظن الحاضرون  
ان الشاب يريد صورة لام كلثوم  
او توقيعها لها .. ولكن الجميع  
فوجئوا بانه يرتدى على قدمي  
ام كلثوم ويقبلهما .. وانحنى  
ام كلثوم تقول : استغفر  
الله .. استغفر الله ...  
ثم رفعت الشاب بيديها  
وسلمت عليه واجلسته الى جانبها  
وقدمت اليه صورتها وكتبت اليه  
اهداء رقيقا .. وروى الشاب  
بعد ذلك حكايته فقال : انه اقسم  
بالطلاق ان يقبل قدمي ام كلثوم  
... وقد بر بقسمه وحقق امنيته  
وكانت ام كلثوم تكرر والشاب  
يعكف قصته : استغفر الله ..  
استغفر الله !..

عندما فتلت ام كلثوم :  
استغفر الله







# اصنع سهرات الاسبوع بالتاهرة

رئيس  
ميامي  
ديانا  
لوبيزا  
روليتس  
كابلرول  
الشرقي  
الحرية  
عملية تهريب عبر البحر الأبيض  
وادي الموت  
النصابين الثلاثة  
آرزو  
ضد الشيطان - القارة المفقودة  
وادي الموت - نقابة المجرمين  
مؤامرة في فنسيا - ابن كنت عندما ساد الظلام  
الساكنين الثلاثة - اكرم رحل في العالم  
بالاسكندرية

فريال  
راديو  
ستراند  
ريالتو  
ريو  
در اكي الموت  
الروما بين الثلاثة  
كابلرول  
موت في الجنة  
مليتي  
شركة القاهرة للتوزيع السينمائي

حكايات الهلال للأطفال  
سلسلة جديدة بألوان  
تصدر يوم ٢٥ من كل شهر  
عن دار الهلال

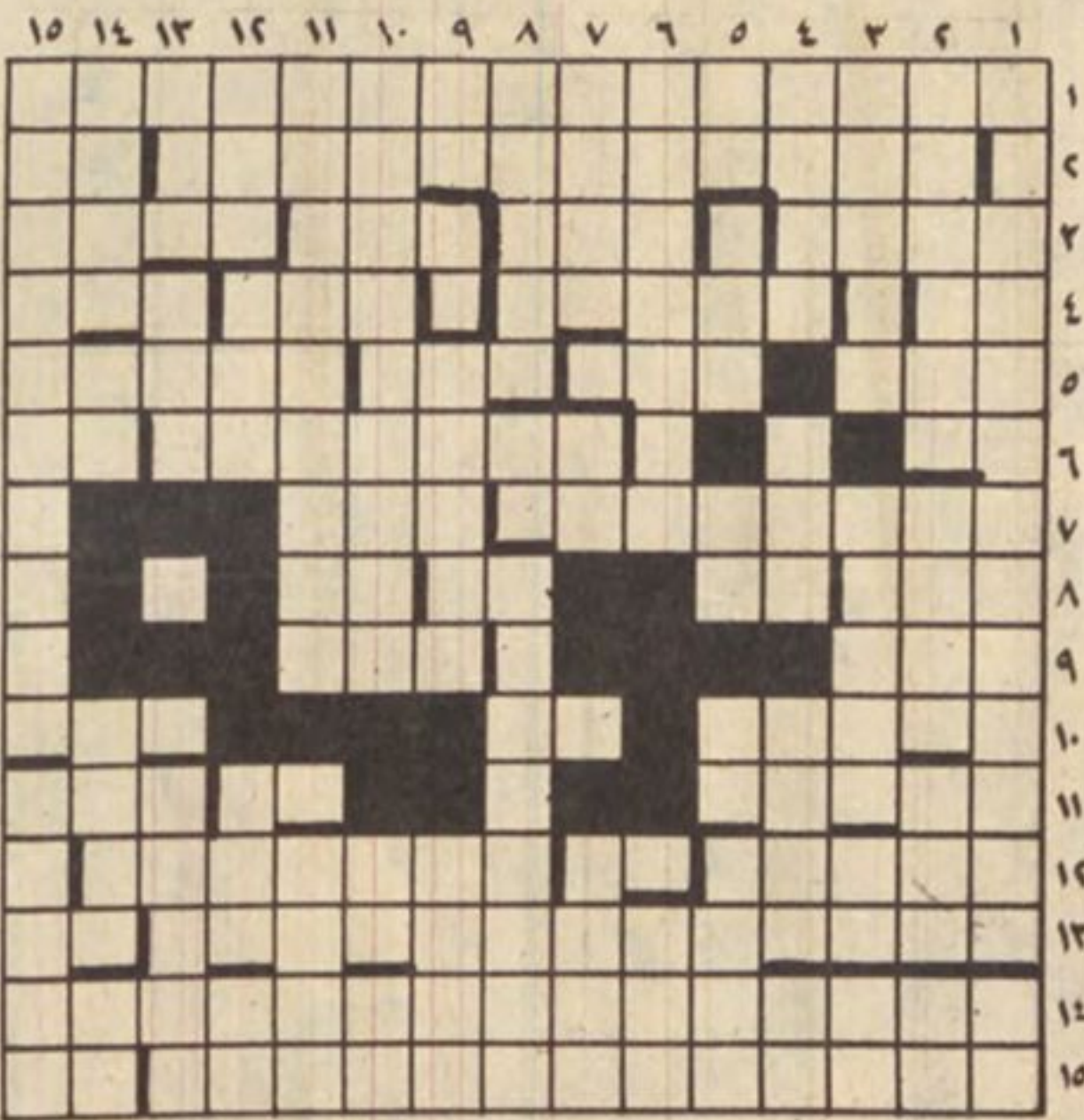
أطلب القصة الثانية  
ملابس الإمبراطور

الشمس  
٨  
فروش  
فقط

من الباعة والكتبات يوم ٢٥ يناير

## مسابقة الكلمات المتقاطعة

حل وأسماء وصصور الفائزين في  
المسابقة رقم (١٠٤) في العدد القادم  
رقم (١٠٦)



اعداد : ابراهيم عطية

رأسيا :

- ١ - مطلع قصيدة غنتها أم كلثوم - تجدها في كلمة اشواق .
- ٢ - أغنية لام كلثوم تأليف عبد الوهاب محمد - عودة المحبوب وقربه - فكر - بشر ( بالانجليزية ) .
- ٣ - أغنية أم كلثوم ... احتار - نصب ( معكوسة ) - من الزهور .
- ٤ - المدينة السودانية أم ... - أداة - عمرى ( معكوسة ) - للاستفهام عن الزمان - يستعمل لقيادة الخيل ( معكوسة ) - أداة تخيير .
- ٥ - ضمير مؤنث - من المصادن ( معكوسة ) - احد الاقارب - أداة نصب - من صفات البحر .
- ٦ - الاسم الثاني للحن مصرى راحل طائفة .
- ٧ - نقصد - توجع - حذرله .
- ٨ - اله مصرى قديم - فح - أغنية لام كلثوم كلمات يرم التونسي .
- ٩ - في الفم - آلة طرب ( معكوسة ) - أغنية لام كلثوم تأليف احمد رامى ( معكوسة ) - مشيا .
- ١٠ - أغنية لام كلثوم لحن بليغ حمدي - نصف كلمة انتهت - ضمير مذكر ( معكوسة ) .
- ١١ - قصيدة غنتها أم كلثوم - صاحب الموهبة والصدق ورقة الاحساس .
- ١٢ - عتاب - أغنية قديمة لام كلثوم ( معكوسة ) - آلة طرب - مقبل ( معكوسة ) .
- ١٣ - عزيمة - اخذ عليه - يقنعه « بطريقة نطق مذيعات التلفزيون »
- ١٤ - فيلم لام كلثوم - من الاطراف - قصيدة ... الشك - حرف موسيقى
- ١٥ - قصيدة لام كلثوم من فيلم فاطمة - فيلم لام كلثوم .

أفقا :

- ١ - من القصائد التي غنتها أم كلثوم
- ٢ - أغنية لام كلثوم من الحان بليغ حمدي - اعرض ( معكوسة ) .
- ٣ - رائحة الزهور - كمية - تتربع عليها أم كلثوم - مخطئ في ظنه ( معكوسة ) .
- ٤ - للتمنى - نستخدمة تعبيرا عن الاستحسان بعكس كل الشعوب!! - رقد - بلد عربى .
- ٥ - في العين - من المقامات الموسيقية - نوع من الأشعة ( معكوسة ) - حمامة ..... من بالشجو طارحها ومن وراء الدجى بالشوق ناجها
- ٦ - أداة تخيير - أغنية لام كلثوم من الحان عبد الوهاب - جواهر .
- ٧ - أغنية لام كلثوم من الحان السنباطى - رفل ( مبشرة )
- ٨ - صور ( مبشرة ) - بحر - ازداد اللهب - حلال .
- ٩ - في أوراق اللعب - اكلة لبنانية معروفة ( معكوسة ) .
- ١٠ - أغنية لام كلثوم من الحان زكريا احمد - للاستفهام - رقى لحاله .
- ١١ - بلد عربى غنت فيه أم كلثوم في العام الماضي - حرف جر - كلمة بمعنى غير ( معكوسة ) .
- ١٢ - من أغنيات أم كلثوم القديمة - من الحبوب - أغنية لام كلثوم من تأليف عبد الفتاح مصطفى .
- ١٣ - أغنية أم كلثوم : .... اثنين وانت يا قلبى حبيبك فين - لفظة الم ( معكوسة ) .
- ١٤ - أغنية لام كلثوم لحن زكريا احمد
- ١٥ - من أغنيات أم كلثوم القديمة - لا تملك الا ان تقولها عند سماع أم كلثوم .



آمال الصغار نحو مستقبل أفضل..

تحققها أوعية ادخار لهم

البنك الأهلى المصرى



شهادات الاستثمار

- بأشكال مختلفة
- ذات القيمة المتزايدة
- ذات الفائدة الجارية
- ذات الجوائز

بنك المدرسة  
لطلبة المدارس يقبل الودائع  
من ٢٠ مليماً

صندوق التوفير

يقبل الودائع من  
٢٥ قرشاً  
بفائدة ٣ ٪ سنوياً

ودائع لأجل  
بفائدة تصل  
إلى ٤ ٪ سنوياً

البنك الأهلى المصرى



خبرة ٧١ عاماً في كافة الخدمات المصرفية

ببعضات أخرى مختلفة في الفن والاقتصاد والعلوم ..

اننا نلاحظ أن ألمانيا مثلاً عندما ترسل إلينا فرقة مسرحية أو تقيم أسبوعاً للفيلم ترسل مع البعثة الفنية نائب وزير الثقافة أو حتى وزيراً للثقافة .. وذلك لأن البعثة الفنية وما تقوم به من نشاط تكون مناسبة معقولة لأجراء اتصالات أخرى واتفاقيات أخرى

وفي زيارة أم كلثوم الأخيرة للسودان تم الاتفاق مع المسؤولين السودانيين على تخفيض الجمارك على اسطواناتها وغسرها من الاسطوانات من ١٠٠ ٪ إلى ١٧ ٪ وهذا ولا شك كسب اقتصادي وفني كبير .. وكان بالاستطاعة أن تكسب أكثر لو كان هناك في رحلة أم كلثوم مسئولون يقومون بالاتصالات المختلفة في شتى الميادين .. أن رحلات أم كلثوم هي فرصة طيبة لتدعيم الروابط العربية المختلفة بيننا وبين اخوتنا العرب ولا يجوز أن تفوت هذه الفرصة أبداً ..

وبالنسبة لأم كلثوم كانت سعادتها في السودان كبيرة جداً .. وهي متعلقة بشعب السودان ومتشوقة لهذه الرحلة منذ أن رأت صورة تأييد شعب السودان بعد النكسة وذلك في برنامج إذاعة التليفزيون العربى ، وكانت الصورة تجسد لهفة السودانيين على اخوانهم في مصر وتضامنهم معنا كل التضامن .. كما كانت هناك صورة أخرى تصور جزع السودانيين يوم تنحى الرئيس عبد الناصر .. كل هذا أثر في نفس أم كلثوم تأثيراً لا حدود له .. وكانت أم كلثوم مصرة على الذهاب الى السودان ، حتى ولو لم تدع الى ذلك

أما ما لاحظته على شعب السودان ، فهو أنه شعب عنده مبادئ وعنده كرامة ، وهو شعب منظم جداً .. فلا أحد يدخل المسرح أو يحاول أن يدخل « بالعافية » أو « من غير تذكرة » .. عدد كبير من السودانيين جاءوا الى المسرح ولم يجدوا أماكن فانصرفوا بهدوء ..

ورغم أن أم كلثوم تشعر بالقلق عادة عندما تخرج من مصر، لأنها تحب أن تعود الى البلد في أول فرصة ، وترى أن أى فرش في الخارج يجب أن يعود الى البلد في هذه الظروف .. إلا أنها قضت تسعة أيام سعيدة ورائعة في السودان .. لقد سعدنا بأم كلثوم وبالسودان .. واستطعنا في رحلتنا مع أم كلثوم أن نرى عواطف كبيرة ومعاني كبيرة لم يكن بالإمكان أن تظهر بهذه القوة وهذا السحر إلا في زيارة أم كلثوم .. فأم كلثوم دائماً قادرة على أن تكشف أعماق القلوب فتظهر القلوب النقية البيضاء مثل قلوب السودانيين واضحة مثل سماء الخرطوم وشمسها الساطعة التي لا تحجبها غيوم ..

محمد دسوقي

مع أم كلثوم .. بقية

بعد ذلك وصلت أجهزرة « الفديوتيب » وحاولت مرة أخرى أن أقنعها بتصوير حفلاتها ، وبذلت في ذلك مجهوداً كبيراً وجربنا نقل حفلة من حفلاتها في سينما قصر النيل .. وعندما شاهدتها لم تعجبها أيضاً ولم نستطع إقناعها .. وأخيراً ، نقلنا حفلة أخرى وكانت في قصر النيل أيضاً ، وعندما شاهدتها سعدت بها سعادة واضحة .. وأعجبنا الأغاني الثلاث التي صورناها في هذه الحفلة والتي كان أولها « حيرت قلبي » من تأليف رامي ولحنه السنياطي .. ولذلك فإن هذه الأغنية بالذات هي أكثر أغنية أحبها من أغاني أم كلثوم ، لأنها مرتبطة في نفسي بذكرى عزيزة ، هي اقناعي لأم كلثوم بأن تظهر في التليفزيون .. وكنا في رمضان عندما نجعلنا للتليفزيون هذه الأغاني الثلاث ، وأدعنا كل يوم جمعة إحدى هذه الأغاني ونجحت نجاحاً كبيراً جداً ..

أقول هذا كله لأشير الى الصفة التي عرفتها معرفة واضحة في أم كلثوم وهي صفة « الدقة وحب الاتقان المطلق » .. أنها تهتم بعملها أشد الاهتمام ، وتعيش لفنها ومجهودها أكثر مما تعيش لنفسها ، أن أى تسجيل لتليفزيوني لها تشاهده مرات متعددة قبل أن توافق عليه .. وهي تضع يدها بسرعة ودقة على المايكروفون ، وهكذا شأنها في كل أغنية وفي كل تسجيل وهذا هو الدرس العظيم الذي أتعلمه من أم كلثوم في كل لحظة .. الاتقان والإحادة التامة والحرص على الدقة في كل خطوة من خطواتها

وبالنسبة للتسجيلات التليفزيونية الخاصة بأم كلثوم وهي التسجيلات التي أشرف عليها فنياً لم أستطع أن أحصل على نقتها بسهولة .. وأن كنت أخيراً قد حصلت على هذه الثقة بعد رحلة المغرب ورحلة تونس وأخيراً رحلة السودان

وبمناسبة السودان .. فقد أذهلني وأسعدني استقبال السودانيين لأم كلثوم ، لقد كان تجاوب السودانيين معها بلا حدود وقد كنت أشك في هذا الأمر في البداية ، فقد كنت أتصور أن السودانيين لهم ذوقهم الخاص ولهم فنهم الخاص وأنهم لن يهضموا فن أم كلثوم بسهولة .. ولكن الذي حدث هو عكس ما توقعتاه جميعاً ، وقد أثبت الشعب السوداني أنه شعب بسيط وأصيل وصادق وذواق .. وأثبت أنه شعب شديد الوطنية عميق الاخلاص لعروبتة

وأنا أتساءل بعد أن رأيت هذا الاستقبال العظيم لأم كلثوم في السودان وقبلها في أماكن أخرى مختلفة : اليس من الضروري أن ترتبط رحلات أم كلثوم



# فتاوى أم كلثوم في تليفزيون السودان

أجرى « على شمو » مدير التليفزيون السوداني حديثاً تليفزيونياً مع أم كلثوم خلال زيارتها للسودان ... وكانت هذه المقابلة التليفزيونية ناجحة وممتازة ، سواء في مستوى الأسئلة التي أعدها وقدمها « على شمو » أو في مستوى الأجابات التي قدمتها أم كلثوم ... والكواكب تنشر فيما يلي نص هذه المقابلة التليفزيونية الناجحة بين مدير التليفزيون السوداني وبين أم كلثوم ..



● قمت برحلات طويلة الى البلاد العربية والأوربية من أجل المجهود الكبير .. متى وكيف بدأت فكرة التجوال الطويل هذه .. وكنت من الاقطار لربها حتى الآن وما هي الاقطار التي ستزورها بعد ذلك ؟

● نشأت الفكرة - أساساً - بعد العدوان .. كان لزاماً على وعلى كل مواطن أن يقوم بدوره نحو وطنه .. وقد قمت ببعض الواجب على نحو وطني ولا أظن أنني قمت بالكثير .. انه شيء قليل على قدر طاقتي !

● ان الانسان يشمر في اجاباته دائماً - بالكثير من التواضع الذي عرفت به .. وقد كان لدى احساس لا أدري مصدره بأنك لن تتحدثي كثيراً لان العمل الذي تقومين به يتحدث عن نفسه .

● شكراً ..

● والان .. بمناسبة رحلتك الى السودان في اطار زيارتك للبلاد العربية المختلفة أحب أن أقدم لى - من وجهة نظرك - مقارنة بين المستمع والمُشاهد في السودان الذي التقيت به لأول مرة وبين الاخوة من المستمعين العرب في البلاد العربية بشكل عام وفي الجمهورية العربية بصفة خاصة ؟

● أؤكد لك انه لا فرق هناك .. ان المشاعر والاحاسيس التي التقيت بها في البلاد العربية مشاعر متقاربة جداً وتكاد تكون واحدة .. انها - دائماً - نفس العادات والتقاليد وطرق الاستماع التي أعيش بينها في القاهرة .. أنتى أشعر يقيناً وأنا في أى بلد عربي أنتى في القاهرة بين الشعب المصري وهذا دليل يقطع بوحدة الشعب العربي وتماسكه من اقدم العصور .

● لا اعتقد أن الناس يمكن أن يختلفوا في أى بلد عربي على صوت وفي أم كلثوم ؟

● هذا يدخل في باب المدح وأنا أشكره عليه .

● يعرف منك المواطنون في السودان رهافة الحس والتذوق الرفيع للادب والفن .. ومن أجل هذا نشأ اهتمامهم بطريقة اختيارك للأغنيات التي تقدمينها .. هل يتم هذا باختيارك المحض باعتبارك سيدة الغناء العربي أو بعون من أحد تختارينه ليشترك معك في تقرير الأغنيات التي تقدمينها ؟

● - أولاً .. أنا أشكر الشعب السوداني الكريم على حسن ظنه بي .. أما الأغنيات التي أقدمها على تباينها الكبير سواء كانت للخيام مثلاً أو من الشعر المنظور لواحد مثل محمد اقبال أو لشاعر مثل شوقي أو لغيرهم .. فانا التي اختارها بنفسى .

● وهل تنطبق هذه القاعدة - أقصد اختيارك لأغانيك بنفسك - على كل الاعمال التي تقدمينها ؟

● نعم .. فانا التي اختار كل أغاني بلا استثناء .. وأحرص فيها على قدر كبير من التنوع كما نجد في أغاني الفنان الراحل يرم التونسي والشاعر الكبير أحمد رامى وقصائد المرحوم ابراهيم ناجى .

● ان هذا الاختيار يدل على ذوق سليم وحس فنى رائع بلا شك ؟

● يمكن للانسان أن يلاحظ في اختيارك لأغانيك شيئاً .. وهو أنك قدمت اشعاراً لشعراء يعتبر كل منهم في عداد الخالدين كما أنك قدمت اشعاراً أخرى لشعراء معاصرين .. فغنت مثلاً للخيام وأبى فراس الحمدانى وشوقي وهذه الأغنيات دخلت تاريخ الأغنية العربية .. فهل كان اختيار هذه الأغاني بوحى خاص أو من طريق الصدفة أثناء

القراءة والاطلاع .. وهل حاولت في هذه الاغاني - مثلاً - أن تقدمي مسحة تاريخية تبدأ منذ العصر الجاهلى حتى العصر الحديث ؟

● هذا سؤال أحب أن ارد عليه ببعض التحفظ .. ان الاغاني التي قدمتها للخيام وتلك التي قدمتها لشوقي وخاصة الدينيات مثل « ولد الهدي » و « عرفات الله » وجدت من يعارض تقديمها .. ولكنني بدأت وقدمت « سلوا قلبى » ثم الوطنيات وكان هذا بدافع من احساسى بالوضع في هذه الأيام .. وكان اعتراضي الاصدقاء على تقديم الدينيات مثل « نهج البرده » وغيرها

يقوم على دعوى تقول ان الناس تريد الغناء من أجل المتعة فكيف سيحقق لهم النشوة التي يطلبونها من خلال الاغاني الدينية .. ولكنني كنت اومن بالفكرة التي طفت على مشاعري ولم تتركني لاي تأثير آخر .. كنت أريد ان أقدم الدينيات لأضع فيها روحى وقلبي .. وقدمتها وكانت - والحمد لله - نقطة تحول في الأغنية العربية نحو الانجاء الدينى وتقديم الكلمات

العظيمة التي أبدعها شوقي .. وهذا في رأيي واجب من أهم واجبات الفنان .. أن يرتفع بمعانيه وكلماته الى أعلى أفق يتمنى أن يصل اليه .

● هناك سؤال عن القراءة والاطلاع .. فمن المعروف أن سيدة الغناء العربي



على شمو مدير التليفزيون السوداني وهو يستقبل أم كلثوم في مكتبه قبل أن يجرى معها حديثه التليفزيونى بدقائق ..



● أنا التي أختار أغنياقي بنفسي ولا أشرى في ذلك أحدا

● لا هواية في الاقراءة الشعر أو لا.. والأدب الجيد ثانيا

● أنا لا أقدم أغنيات طويلة.. والجمهور هو المسئول.. عن طول الأغنية!!



● سأزور السودان مرة كل عام حتى لو لم ادع إلى ذلك

● سأغني للشعراء السودانيين في المواسم القادمة

● - هناك ترتيب فعلا.. لانه يقوم على نفس الطريقة .

● هل معنى هذا أن القرآن هو مصدر الترتيب والاداء والتنظيم ؟

● - بلا شك .. أن القرآن هو المقوم الاصيل للسان العربي وله اكبر التأثير على .

● هل تفضلين الاغنية الطويلة الان .. لقد قدمت من قبل الكثير من الاغاني القصيرة التي شاهدناها في الافلام التي ظهرت فيها مثل « سلامة » وغيرها وهي الاغنيات التي تقدم الان في بعض المناسبات فهل ايجبت كلية في الوقت الحاضر نحو الاغنية الطويلة التي تستغرق الساعات ولا يستطيع أن يؤديها سوى كوكب الشرق ؟

● - الاغاني الصغيرة التي قدمتها في الافلام تربط أساسا بموضوع الفيلم .. والفيلم السينمائي لابد أن يفرس هذا النوع الصغير من الاغاني

ولكنها مع ذلك اغان تقسم على معنى متكامل .. أما بالنسبة للاغاني التي تقول بانها طويلة ، فالواقع انها ليست كذلك .. أو هكذا أرى .. فانا مثلا أقدم الاغنية على اسطوانة بكثير من التردد للبيت الواحد ومع هذا فهي لا تستغرق أكثر من نصف ساعة .. أما في المسرح فالامر يختلف لانني في هذه اللحظة أصبح خاصة بطلب الجمهور الذي يريد أن يستعيد بعض الابيات والمقاطع ولهذا تخرج الاغنية وقد استغرقت هذا الوقت الطويل الذي تقول عنه .

● يعني هذا أن تقيمتك للاغنية بانها طويلة أو قصيرة يخضع أولا لموضوعها ؟

● - انا لا يهمني أن تكون هناك اغنية طويلة بلا معنى .. انا احب اختار الاغنيات ذات القيمة والمعنى سواء كانت قصيرة أو طويلة فالسالة لا علاقة لها بالكم .

● فنانة عظيمة .. ولكن هذا لا يشكل الا جانباً من شخصيتها .. وهو الذي يعرفه الناس .. ولكنك ايضا سيدة مثقفة ولك اطلاع عريض وانت واحدة من الرائدات في هذا المجال بالنسبة للمرأة العربية .. ولعل هذا يدفعنا الى أن نسال بشيء من التفصيل .. أي نوع من القراءات تفضلين .. وهل لك كاتب معين أو شاعر معين يستولي على اهتمامك .. وهل تنفقين ساعات معينة من النهار للقراءة والاطلاع ؟

● - ان الهواية الوحيدة التي تستولي على هي قراءة الشعر قديمه وحديثه .. أما الادب فقد قرأت شسوامه عند القدماء والمعاصرين مثل (كليلة ودمنة) و « الاغانى » و « الحماسة » وغيرها .. وأما الادب المعاصر فقد قرأت اعظمه - ايضا - عند محمد حسين هيكل وكل التاج الدكتور طه حسين .. أن الشيء الوحيد الذي احب أن املا به فراغى هو القراءة وهي تتجه الى الشعر أولا ثم الى الادب بعد ذلك ..

● هل نفهم من هذا أن قراءاتك كلاسيكية في معظمها لانك لم تتعرضي للكتاب المحدثين أو الشعراء الجدد ؟

● - انني احدث عن الادب القديم الذي اثر في .. أما المؤلفات الحديثة فهي معروفة للناس .. وأنا اقرا غالبا كل ما يظهر من الكتب الجديدة القيمة .

● من المعروف أنك دملت القرآن في الماضي .. واشعر أنك ما زلت - حتى اليوم - تقرئين القرآن ؟

● - القرآن هو اعظم الكتب بلا شك .. وهو لسان العربية الذي يرفعها الى بعيد .. وقد كان له الفضل على في تعلم مخارج الحروف والالفاظ

● لاحظتينا في الاغنية الاخيرة التي قدمتها في الحفلة الثانية جزءا يبدو فيه اثر من الترتيل وهو الجزء الذي يقول « سهر الشوق في الميول الجميلة » .

● مصداقا لهذا وجدنا الاغنية التي غنتها في الحفلة الاخيرة قد استغرقت ما يقرب من الساعتين الا الربع تحت الحاح الجمهور بينما يمكن أن تقدم في ربع هذا الوقت .

● - فعلا .. ان الجمهور هو المسئول عن طول الاغنية .

● هل تلتزمين ببرنامج معين بحيث تقدمين عددا معلوما من الاغنيات في كل سنة .. أو ان تقديم الاغاني الجديدة يخضع للظروف ولوجود الكلمات واللحن ؟

● - ان تقديم أية اغنية جديدة يخضع لوجود الكلمات أولا .. ومن تاحيتي فانا لا التزم بعدد معين من الاغنيات كل سنة ..

● ننتقل الان الى الاغنية السودانية .. لقد حضرت فرحا سودانيا ..

● - نعم .. وهو فرح لطيف جدا لا يفتقر عن افراح الريف المصري .. نفس الصادات والتكالييد في القرية المصرية ابتداء من ليلة الحنة وليلة الدخلة والصباحية .. انها كل ملامح الفرح في الريف المصري ..

● كانت هناك بعض الاغاني في هذا الفرح وقد استمعت اليها .. كما استمعت الى مجموعة أخرى من الاغنيات السودانية في بعض الحفلات .. ماذا ترين فيها ؟

● - كانت هناك اغان متطورة وأخرى ما زالت ترتبط بالتراث الشعبي .

● أريد أن اعرف رأيك في شكل الاغنية السودانية وفي مقدرة الفنان السوداني على الاداء ؟

● - انا اقدر الطريق الذي تسيرون فيه لتطوير الاغنية السودانية .. المهم أن يوجد الطريق السليم أولا .. أما



# أم كلثوم تقبل أم كلثوم

ذهبت أم كلثوم لزيارة مستشفى الولادة بالخرطوم ، وذلك بعد أن علمت أن عددا من الأمهات قد سمين بناتهن باسم « أم كلثوم » تيمنا باسم الفنانة العظيمة .. وفي مستشفى الولادة مرت أم كلثوم على ١٤ طفلة ، كل واحدة اسمها أم كلثوم ... وفي حنان غامر وقلب عامر بالعواطف النبيلة كانت أم كلثوم تمسك كل طفلة وتقرأ الفاتحة ثم تقبلها بعد ذلك في جبينها وتدعو الله لها أن يعطيها السعادة والصحة ويملا حياتها بالخير لها ولاهله .. وفي الصورة أم كلثوم تقبل الطفلة أم كلثوم .. وهي الطفلة رقم ١٤ .. آخر طفلة قبلتها أم كلثوم بعد أن قرأت الفاتحة وهي أيضا الطفلة الوحيدة التي قبلتها في خدنها ..

وفي زيارة أم كلثوم لهذه المستشفى عبرت عن محبتها للأطفال وسعادتها بهم تعبيرا غاية في البساطة والعمق ... كانت تمسك بالأطفال في حنان وحب غامر ... وكانت تقف مع كل طفلة وقتا طويلا وتظل تلاعبها حتى تبسّم ... وكانت الأمهات في سعادة غامرة بزيارة أم كلثوم ...

وأم كلثوم معروفة بحبها للأطفال ، وقد أقامت عددا كبيرا من الحفلات من أجل جمعيات رعاية الطفولة ، وفي السودان زارت إحدى مدارس الأطفال وكان اسمها « مدرسة الخرطوم للبنات » وبعد زيارة أم كلثوم للمدرسة تفرغ اسمها إلى مدرسة « أم كلثوم » ... ودفعت أم كلثوم ألف جنيه للمدرسة تدعيا لها ومشروعاتها المختلفة ... وإيماننا من أم كلثوم بالأطفال ... فلا يمكن أن يتحقق المجتمع السعيد بلا أطفال سعداء .

يكون للفنان السوداني أغنيته - أيضا - التي تأخذ منها ونستفيد وأن يكون للفنان المصري أغنيته الخاصة التي تستفيد من كل ألوان الفناء في المنطقة العربية وتفيدها في نفس الوقت .. أنه نوع من التأثير والتأثر الذي يملأ الحياة الفنية بالخصوبة والثراء .

● معنى هذا أنك تفضلين أن يقتصر كل فنان على لون الفناء الخاص بالمنطقة الجغرافية التي يعيش فيها ؟

- نعم .. ولكن بشرط أن يجيد هذا الفنان فنه .. وبهذا يصبح لكل بلد عربي طابعه الخاص في الفناء الذي يصنع في النهاية ظلا واحدا له درجات مختلفة من التنوع

● إذا سمحت لي .. وصلتنا الآن برقية عاجلة تقول : « إلى كوكب الشرق وسيدة الفناء أم كلثوم .. رزقت اليوم بزهرة يانعة سميتها أم كلثوم تيمنا بمقدمكم وتقديرا لفنكم . أمضاء اسماعيل الزهير .. مطبرة » .

- أنا أشكره وأهنئه وأتمنى من الله للمولودة حياة سعيدة

● سمعت أيضا أن أغلب السيدات في مستشفيات الولادة في الخرطوم سمين أطفالهن من البنات باسم كوكب الشرق أم كلثوم ؟

- هذا شعور نبيل أشكرهن عليه جدا

● زيارتك للسودان هذه تستهدف غرضا نبيلًا هو دعم المجهود الحربي وهو نفس السبب الذي سافرت من أجله إلى بلاد كثيرة من الوطن العربي وإلى فرنسا .. والشعب السوداني تواق إلى زيارة أخرى لا تربط بهذه الظروف وتكون من أجل دعم الوحدة العربية والإخاء العربي .. فهل نطمح في هذه الزيارة .

- من المؤكد أنني سأحضر إلى السودان مرات أخرى .. ولابد - بالذن الله - أن تكون هذه الزيارة سنوية حتى ولو لم ادع لها .

● نرجو أن تكلل زيارتك كما هي دائما بالنجاح .. والأ تكون زيارتك القادمة لنا من أجل المجهود الحربي بعد أن يتحقق لنا النصر القريب إن شاء الله ويعود للأمة العربية عزها وكرامتها .. لقد اختلف العرب كثيرا وتفرقت كلمتهم بفعل الاستعمار ولكنهم أجمعوا على شيء واحد هو أم كلثوم ؟

- شكرا .. أنا لا استحق كل هذا .. ولا شيء منه .

● هذه حقيقة .. أنني أشعر الآن أن السيدة أم كلثوم قد تأثرت بهذه اللحظات .. أنني أقدم أسفى وأنا أضغط على مشاعرها على هذا النحو .. ولكن الحقيقة أن العرب قد اختلفوا كثيرا ولكنهم اتفقوا عليها حتى أنهم أطلقوا على الفنانة العظيمة اسم موحدة العرب .

البقية صفحة « ٧ »

التطورياتي بعد ذلك .. في مصر كانت تسود التواشيح وأغنيات الترديد ولكننا بدنا من الطريق الصحيح وطورنا الأغنية المصرية .. وأنا أشعر أن السودان يسر على نفس هذا الطريق .. وإن كنت هنا أحب أن أبدى إعجابي بنوع خاص بالطريقة الشعبية في الفناء .

● هل تعجبك هذه الطريقة الشعبية السودانية في الفناء أكثر من الطرق الحديثة ؟

- لا .. ليس أكثر .. ولكن هذه ضرورة التطور .. وأنا أرى في الأغنية الشعبية إيقاعا لذيذا ومحببًا إلى النفس .. وتلك صفة من صفات الأصالة التي تربط

الفن بالشعب الذي صدر عنه .. بمعنى أنني حينما استمع إلى أغنية في أي مكان فلا بد أن أقول أن هذه أغنية سودانية .. أو أن هذه أغنية مصرية .. ومن هنا ونحن في مرحلة التطوير فلا بد أن نعمل على ألا ندخل على أغانيها ما يفسدها ويبيدها

عن روح الشعب لأنه من الضروري أن تظهر صفة الشعب في أغانيه مثل الأغنية الهندية التي نسمعها فنعرفها على الفور بطابعها المميز وشخصيتها المستقلة ولهذا فانا أحب للتطور المنشود ألا يخرج عن محيط الأغنية السودانية الأصيلة .. وإن يبقى ملتزما بنسيجها الأصلي

● هذا الكلام عظيم نرجو من اخواننا فنانى السودان أن يضموه نصب آمينهم وهم يعملون على تطوير الأغنية السودانية .. هناك بعد هذا سؤال افتراضي .. هل تظنين أنه سيحضر يوم ما يمكن أن يغنى فيه فنان مصري أغنية سودانية يمكن أن يتجاوب معها الشعب العربي في الجمهورية العربية بنفس القدر الذي يتجاوب به الشعب السوداني مع الأغنية المصرية والفنان المصري ؟

- لى رأى خاص - ربما - في الإجابة عن هذا السؤال .. أنا لا أعتقد أن الفنان

المصري يمكن أن يؤدي الأغنية السودانية بنفس الحرارة والإحساس اللذين يؤدي بهما الفنان السوداني أغانيه .. هذا من ناحية ..

ومن ناحية أخرى فانا أرى أنه لابد من أن تتنوع الأغنية العربية على امتداد المنطقة لأن تنوعها يزيد ثراء وحيوية

وهذا معنى أن يكون للفنان اللبناي أغنيته اللبنانية التي نستمع إليها ونستفيد منها وإن









بعد رحلة  
السودان

# لمن تعني أم كلثوم؟

بمقام: صالح جودت

يقول الدكتور زكي مبارك في مقدمته لديوان الشاعر السوداني الراحل ، التيجاني يوسف بشير: « ليس العجب أن يكون في السودان شعراء ، ولكن العجب ألا يكون فيه شعراء . فعند السودانيين أعالي النيل ، وعندهم الشمس التي صهرتهم بنورها الوهاج ، وعندهم الإسلام . وما في بلاد الله مسلمون أصلي من مسلمي السودان . . . والإسلام قوة روحية سامية لا يمن الله بصفتها على غير المصطفين من عباده الأصفياء »  
ويعدد زكي مبارك أظهر فضائل أهل السودان ، فيقول أنها ثلاث:

**الصدق والعدل والصفاء . .**  
« وهذه الفضائل لا تتم لأحد إلا أن استوفى جميع الفضائل ، وحده القلب بالصلة التي تربط سكان الأرض بأرواح السماء . . . ومن هنا تكون الشعاعية الروحانية التي تفزو القلوب غزواً أروح من الأمان »  
ثم يشير إلى سر العذاب الروحي الذي عاناه التيجاني . . وهو فيما اعتقد ، ذلك العذاب الروحي الذي عاناه شعراء السودان في الماضي ، ولا يزال يعانيه شعراء الحاضر هناك  
« ذلك هو أنهم ، على جلال شعرهم ، لم يبرز منهم قريب

للشريف السرخسي أو المتنبي أو البحتري أو شوقي ، ولم يصل أحد منهم إلى منزلة شعراء مصر والشام والعراق »

وهذا السر الذي أدركه زكي مبارك ، صحيح إلى حد بعيد ، وهو ينطبق على الشعراء المعاصرين في السودان ، أكثر مما ينطبق على القابرين

فالتيجاني ، مثلاً ، عاصر أبا القاسم الشابي التونسي ، كما عاصر م . ع . الهمشري المصري ، وضرب في الشعر بسهم ليسدون سهميهما ، ولكنه لم ينل مثل حظوتهما عند قراء العربية ، لا أكثر من سبب ، أبرزها قصور أجهزة الإعلام في السودان عن إيصال نفحات التيجاني إلى أسماع الأمة العربية

فنحن في مصر نتلقى صحف سوريا ولبنان والعراق والكويت . . كما نتلقى إذاعاتها . . ولكننا لا نتلقى صحف السودان ولا إذاعاته

ونحن نذهب إلى جميع هذه الدول الشقيقة في مؤتمرات الأدب ومهرجانات الشعر التي تدعو إليها حكوماتها . . ولكننا لا نذهب إلى السودان ، لأن أحداً هناك لم يدع إلى مؤتمر أدبي أو مهرجان شعري

هذه القضية . . تثيرها الرحلة

الآخيرة للمواطنة الأولى ، أم كلثوم ، إلى السودان ، والليثان اللتان أسعدت بهما القلوب هناك فقد وعدت أم كلثوم ، منذ أن بدأت برنامج رحلاتها في فجاج الأمة العربية ، أن تغني قصيدة لشاعر من كل دولة عربية والسؤال الذي يتطلع إليه شعراء السودان اليوم : من هو الشاعر المجدود ، الذي تختاره أم كلثوم من ظلال العاصمة المثلثة؟

والحقيقة أن الشعراء في السودان بخير ، وإن الشعراء هناك كثيرون بحمد الله وناظمو الشعر الجديد أيضاً كثيرون . . بحمد الله الذي لا يحمد على مكروه سواه والشعر الجديد لا يصلح للفناء ولهذا لا أجعل له حساباً في هذه الكلمة

في السودان من شعراء الأصالة نفر كثير ، أذكر منه على سبيل المثال ، لا التحديد ، محمد أحمد محجوب ، رئيس الوزراء . . ويوسف مصطفى الثاني ، الذي كان سفيراً للسودان في القاهرة إلى عهد غير بعيد ، وعبد الله الطيب المجدوب ، ومحمد المهدي المجدوب ، والدكتور محيي الدين صابر ، ومحمد محمد علي ، ومبارك المغربي ، وعبد الله البنا ، ومخير صالح ، وجعفر





حامد البشر ، وادريس جماع ، وغيرهم ممن لم يتح لي شرف متابعة انتاجهم ، ولكن لهم تبا واثيا .. في كتاب « الشعر الحديث في السودان » للشاعر عبده بدوي

على اني لم استطع ، وانا اكتب هذه الكلمة في محاولة ذاتية لطرح بعض النماذج الصالحة من الشعر السوداني المعاصر على ام كلثوم ، لتخبر منها ، ان اهتدى الى نماذج لكل هؤلاء الشعراء الذين ذكرتهم

فلا يحزن احدا منهم ان لم اسق انموذجا من شعره ، فعذري هو قلة ما في يدي من حصيلة الشعر السوداني .. وعزاؤهم ان ام كلثوم لا ترتبط بهذا الاختيار ، وقد قبله وقد تأباه ، وقد اخترت لها اطلال ناجي من قبل ، فغنتها .. ثم اخترت لها ، كأنموذج من الشعر اللباني ، قصيدة للأخطل الصغير ، وأخرى لأمينة نخلة ، فطرحتهما واختارت ، او اختار لها عبد الوهاب ، قصيدة جورج جرداق ، ولعلها وفقت في هذا الاختيار

●●●

من شعر محمد احمد محجوب ، اطرح امام ام كلثوم مختارات من قصيدتين ، اولاهما عن النيل ، عنوانها « القديم الجديد » ..

وهي من ديوانه الاخير « قلب وتجارب » !

يا للجزيرة اسبابات اهـدايا  
والموج يرقص حولها منسابا  
النيل طوقها وزين جـيـنـدها  
يصفى عليها سـنـنـسا وجيايا  
وبلجـه الفـضـى ترقص قـسـرحـة  
وتـمـوج اسـراب تـخـال سـرابا  
كم عاشـقـين تـعـانـقوا وتـدـلـهـوا  
والنيل ، حافظ سرهم ، يتغابي  
يا نيل قد شهدت جمالك اعصر  
وتفـيات منـك الفـنـون رحـابا  
متـجـدد في كل ومضـة خـاطـر  
شـاب الزمان ولا تـؤـال شـبابا  
بـكـرت تـفـنـيك الطـيـور كأنـها  
رهـبان دبر يرهـبون حـسـابا  
وتـمـالـل النـخـل الطـروب كـاتـه  
أيد تلوح .. ترقب الاحبابا  
وتـعـانـقت فيك الظلال كأنـها  
بسط تهيء للنسدى شرابا  
وافتر نقر الزهر يلثم برعمها  
ويـفـوح عـطـرا فـاتـنا خـسـلايا  
وسـكـبت في سمع الزمان ملاحما  
تـروى فيـسـلب سـحـرها الـلـبـابا  
فـاعـصر كـرومك للظماء تـدـافـعـوا  
مـثل الفـراش تـتـابـعت اسـرابـها  
ما طاب يوما مـثل وردك منـهـل  
مازلت انت المـنـانـج الوهـابا  
وتـزـعـرت فيك الفـنـون جـمـيـلة  
وكـسـتـك من نور السـمـاء ثـيـابا  
مـحـراب فـن لا يـلـوـذ بـقـدـسـه  
الا الذين تعشقوا المحـسـرابا  
شـادوا دـعـائـه بـقـيـض قـلـوبـهـم



الشاعر .. محمد احمد محجوب  
رئيس وزراء السودان ...

وتساولوا من دنه الاكوابا  
تصفو مشاربهم ويرقص روحهم  
والفن يجمع شملهم انسـابا  
يا نيل لا تحزن فحانك عامر  
والشاربون تبادلوا الانخابا  
يا نيل جـيـك خـالـد مـتـجـدد  
ما ضيـك يـلـهـمـنا الجـديـد كـتابا  
صـفـحـاتك آتـنـظـمت قـديـم عـهـودنا  
وجـسـديـدها والحـاضـر الوثـابا

●●●

هذا .. اذا نظرت ام كلثوم الى الشعر وموضوعه معا ، لان النيل هو الموضوع الاول الذي يربط قلبي مصر والسودان  
اما ان ارادت شعرا عاطفيا ، فلمحجوب قصيدة غنائية تذوب رقة وعذوبة ، أسـبـابـها « أحلى الحب » .. اختار منها هذه الابيات :

ما خان عهد وجداتي ولا عمـرت  
بغير حبك يا روعي حـسـابـا  
ان رمت أبرح عنه فيـد انـطـة  
ردت الى سـمـر الشـوق رؤـيا  
وكيف انكر حبا ذقت ريقـه  
والناس تثبت في البلوى لترعاه  
وهل ينوء بحب كان يعـبـده  
من كان للحب من اغلى ضحاياها  
اني سابقي على حبي وان بعدت  
دار الحبيب ولم اظفر بـلـقـيـها  
وان تقرب عني صـنـت سـيـره  
ورحت الهم في سري ثـنـابـا  
وكم بعثت مع الانسـام بارقة  
من الهمام لعل الشوق يقشاه  
ولو قدرت على بث الحديث ضحي  
لم تبرح الشمس ركنا كان مثواه  
فكيف تخبره ان راح يسألني  
عن سالف الحب هل حقا دفناه ؟  
وعن حديث هوى كنا نردده  
لحنا على مسمع الـيـام مسـرا  
عشنا على الدهر عبـادـا لظـلـمـته  
لا كنت يا دهر ان كنا قـلـبـنا  
ولن نبوح ، فان البوح يفضحه  
ولن نصيق ، فاحلى الحب اشتناه

●●●

وللشاعر السوداني ، الهادي آدم ، قصيدة حلوة ، مطلعها :  
اغدا القالك ؟ يا لهف فؤادي من غد  
واحييك ؟ ولكن .. بفؤادي ام يدي  
ام بطرف خاشع الملح كايـل وصـدي  
ظامي ارقه البين وطول الامـد ؟

●●●

انت يا حنة حبي واشتياقي وجنوني  
انت يا قبلة روحي وانطلاقي وشجوني  
انت يا مهد صمتي وصلاتي وسكوني  
اغدا القالك ؟ يا لهف فؤادي من غد  
واحييك ، ولكن بفؤادي ام يدي

●●●

اما الشاعر ادريس محمد جماع ، فاتخير له قصيدتين .. احدهما للشعر .. والاخرى للشعر والموضوع معا  
الاولى .. عنوانها « من دمي »  
ومنها :

من دمي اسكبني الالجان روحا عطره  
وروي النفس وانداء الاماني النضرة  
وشجوني وحياة بالاسى مستتره  
خلق الزهرة تغني لتعيش الثمرة

●●●

تذهب الساعات من عمري قربانا للفتى  
اتبع الموجه طرفي ولها ارفها لذي

وانطباع الزهر في القدران يستوقف  
جفني

وانتفاضات جناحين على اوراق  
غصني  
وانتد اسبح في النغمة من كون لكون  
هبة للفن دنياي .. وللفن اغني  
اما الثانية - قصيدة الشعر  
والموضوع - فهي تحية من قلب  
سوداني للقاهرة .. ومطلعها :

القاهرة في سحرك الساحر  
منى طالما عشن في خاطري  
احقا اراك فاروي الشـعـور  
واسـبـح في نشوة السـاكـر  
وتخـفـل نفـي بمـشـل الـذي  
تـحـبـر من فـجـرك النـاضـر  
تخـالـم صـور من سـنـاك  
فـامـرح في خـفـية الطـائر  
تخـالـم خـطـرة خـلـسـرة  
فما هي بالحلم العـسـابـر  
ويـحـمـد سـلـي زورق الـذـكـريـات  
الى شـرـاطـيـه بالرؤى عـدـامـر  
غدا نلتني ، وغدا اجـسـدـتـلي  
مـيـاهـج من حـسـنك الشـاعـري  
وتـبـدو خـلاـعة هـذا الـوجـود  
من عـهد مينا الى الحـاضـر

●●●

وقبل ان يشط بنا الحديث  
ويضيـق به الجـال وقـبـل ان  
يـنـسـا الـحـيـاء ذكـر الـراحـلـين ..  
اعود الى الشاعر الذي بدأت به  
« التيجاني يوسف بشير » ..  
واسوق آيات من قصيدته « في  
محراب النيل » :

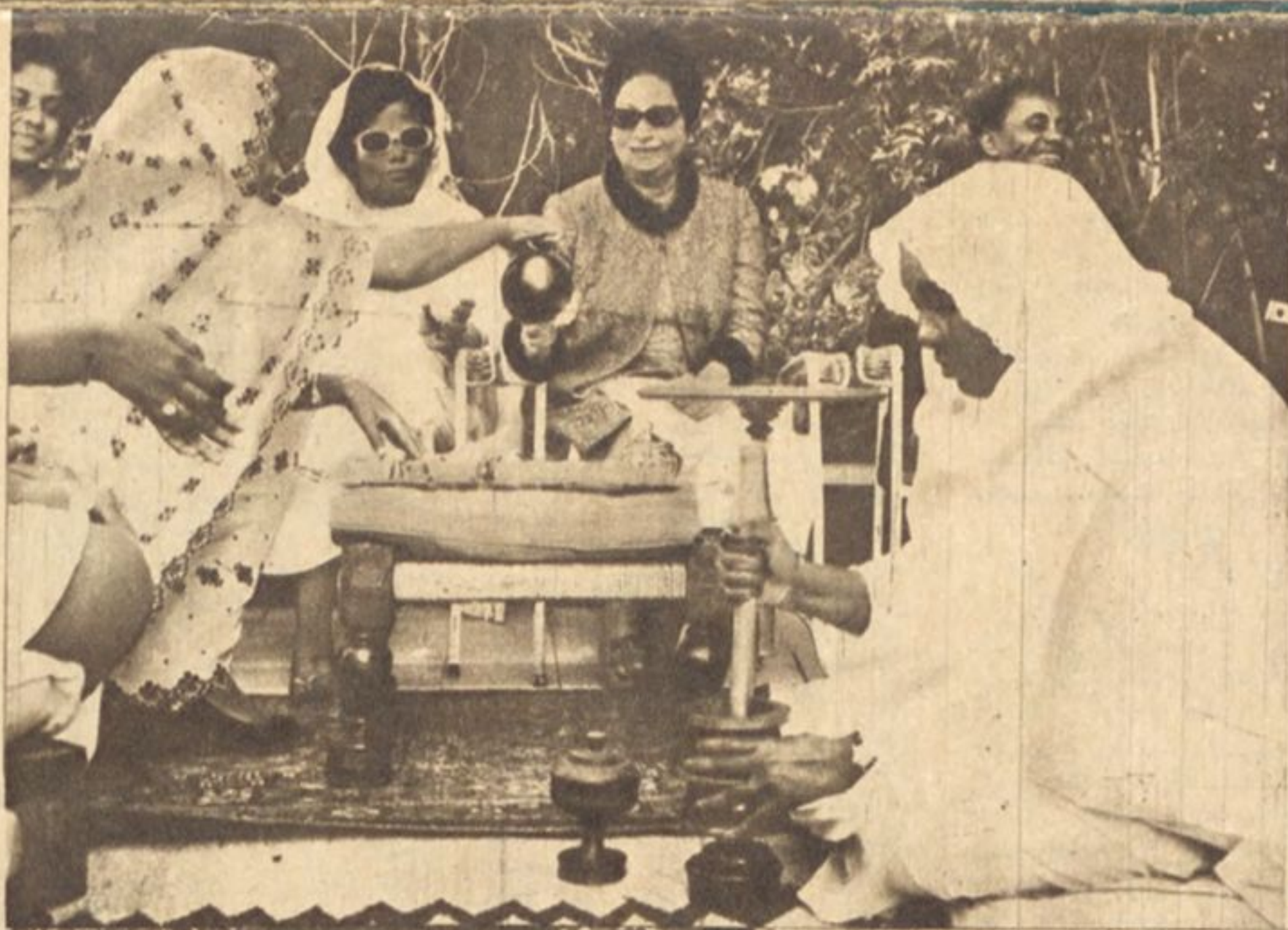
انت يا نيل ، ياسليل الفراديس  
.. تبيل موفـق في مـسـابـك  
ملء أوقاصك الجلال ، قـمـرحـي  
بالجلال المفيض من أنسـابـك  
حـفـنـتـك الـامـلاك في جنة الخلد  
... ورفـت على وضيـه عـيـابـك  
وأمدت عليـك اجنحة خضراء  
... واضـقت ثـيـابـها في رحـابـك  
فتـحـدـرت في الزمان وافـسـرـغت  
.. على الشرق جنة من رضابك  
عجبا انت ، صـابـدا في مـراقـبـك  
... لعمري او هـابـطا في انـصـابـك  
مـجـتـلى قـوة ومـسـرح أفـكـسـار  
... ومـجـلى عـجـيـبة كل ما بك  
كم تبيل بمجد ماضيـك ماخوذ  
... وكم ساجد على اعتابك  
عفروا نظرة الجـيـسـمـاء بـرـاق  
.. سـتـي من أوـلـوى تـسـرـابـك  
سـجـدا ذاهـلـين ، لا روية التـاب  
... ولا زهو امرة خلف سـابـك  
واستفاقوا يا نيل منـك انـفـسـام  
شـجـي من عـقـبـسـر ، ربابك  
وحروف ربانة في اسمك « النيل »  
... وتـعـمى موفـورة في جـنـد سـابـك  
فكأن القلوب مما اسـسـتـمـدت  
منك سـكـري .. مسـحـورة في تـرـابـك

●●●

كان هذا خير ما بين يدي ، من  
نماذج .. فان كان عند شـعـراء  
السودان ما هو خير منه ،  
فدببعثوا به الي ام كلثوم ، لتسمع  
من بليلة النيل انشودة من وسوسة  
الليل .. تجلجل باسم مصر  
والسودان ، وتسمع العذاب  
الروحي الذي يقول السودن  
زكي مبارك ان شعراء الجنوب  
يعانونه من النسيان .







تابعت ام كلثوم عملية اعداد القهوة  
ابتداء من تحميص البن وطحنه ثم  
شربت فنجان القهوة السوداني



طلبت ام كلثوم من صديقاتها  
السودانيات أن تشرب معهن القهوة  
السودانية المشهورة والمعروفة  
باسم « الجبنة »



بعد ان شربت ام كلثوم القهوة استقبلت بعض ضيوفها وغيرت  
ملابسها وجلست تقرأ عددا من قصائد الشعراء السودانيين ..

## • فنجان قهوة على الطريقة السودانية







## ذاب الناس في حبيك

للشاعر الكبير: عبد الرحمن صدقي



وصفت الحب للناس فذاب الناس في حبك  
جمعت قلوبهم حزبا فكل الشرق من حزبك

\*\*\*

وقال السامعون « حكت لواعجننا » فما ذنبك ؟  
أذنبك أن قد انجذبوا ولا يدرون ما جذبك ؟  
وشخصك ملء أعينهم ولم يظنمهم قربك  
لقد تيممتهم حسنا وأعجب ذوقهم ثوبك ؟  
وصوت " كله سحر " يبارك سحره ربك  
إذا أشجيتهم وجدا وأجرى دمعهم عتبك  
فكم أسكرتهم دلاء وألهب حسهم لعنبك  
وكم هاجوا وكم ماجوا فكدت يهولني خطبك  
عيون " همها أكلك وسمع " ريته شربك  
لقد نهبوك الحافظا وأسماعا ، وهم نهبوك  
يحرار الكل في أمرك ودأبك هكذا دأبك  
يسأل بعضهم بعضا وما أفتى لنا صبحك  
إننا " انت أم أثى وسرب " آخر سرربك ؟  
أجربت الهوى حقاً أو أن خياله حسبك ؟

\*\*\*

كفاني منك ما أدرى ولم أطلع على غيبك  
جميع الحب في الدنيا جمعت لظاه في حبك  
وما هي ذي أغانيه هنا ينشدن في قلبك

رسوم مجدى نجيب



# الكواكب

رئيس مجلس الإدارة  
أحمد بهاء الدين

رئيس التحرير  
رجاء النمش

المشرف الفني  
حلمي التوفيق

AL KAWAKEB

No. 912-21-1-1969

مجلة أسبوعية فنية تصدر من  
مؤسسة دار الهلال  
١٦ شارع محمد علي - مصر -  
القاهرة - تليفون ٢٠٦١٠  
أسسها جرجي زيدان سنة ١٨٩٢  
أسس الكواكب سنة ١٩٤٩  
أميل زيدان وشكري زيدان

## اشتراكات الكواكب

قيمة الاشتراك السنوي - ٥٢  
هدايا - في الجمهورية العربية  
المتحدة وبلاد أنجادي البريد  
العربي والأفريقي ٢٥٠ قرشاً صافياً  
- في سائر أنحاء العالم ١٢ دولاراً  
أو ٤ جنيهات استرلينية، والقيمة  
تسدد مقدماً لتسلم الاشتراكات  
بدان الهلال : ٢٠٤٠ ج.م. -  
والسودان بحواله بريده - في  
الخارج بتحويل أو بشيك مصرفي  
قابل الصرف في ٢٠٤٠ ج.م. -  
والأسعار الموضحة أصلاً بالبريد  
العادي - وتضاف رسوم البريد  
الجوي والسجل على الاستعمار  
المحددة عند الطلب .

نجمة الفلاف

أم كلثوم



القوم الذي يعصمنا ويكون  
حافزاً لنا . أما المرأة  
السودانية فلقد أحبتها على  
الفور وأنا أعجب بأيمانها  
وطنيتها الخالصة .

● نيابة عن المرأة السودانية أقدم  
لك الشكر على هذا التقدير .

- هذه حقيقة مشاعري  
أقولها بكل الحب الذي يحمله  
قلبي للسودان الشقيق .

● في نهاية هذا اللقاء .. هل هناك  
كلمة تحبين توجيهها إلى شعب السودان ؟

- ان الكلمات تقصر عن  
وصف مشاعري نحو السودان  
الشقيق شعباً وحكومة ..

لقد كانوا جميعاً على مستوى  
الشعب ومستوى الأجهزة نعم

الأصدقاء الأوفياء لمصر في  
وقت المحنة .. ومهما قلت  
فإن شيئاً لا يمكن أن يعبر  
عما أشعر به الآن .. وفي

كلمة متواضعة فأنني أشكرهم  
جميعاً .. وأجد نفسي عاجزة  
عن الكلام واعتقد أن هذا

السكوت أبلغ من أي حديث .

● شكراً جزيلاً .. وفي النهاية فنحن  
نشكر لك تفصلاً بالحضور إلى

التلفزيون واتاحة هذه الفرصة للمشاهد  
السوداني ليلتقي بك وليتعرف عليك  
أكثر وأكثر .

ونحن مرة أخرى نشكر هذا الجهد  
الذي تقومين به من أجل الأمة العربية  
جمعاء ومن أجل تحقيق هذه الأهداف

النبيلة التي لا يمكن أن يقوم بها سوى  
فنانة مثل أم كلثوم تملأ مسئوليتها  
وواجبها .. وأنت والحمد لله ذخر

للأمة العربية .. أطال الله بقاءك وأطال  
عمره .. والسلام عليكم ورحمة الله ..  
وشكراً ..

- كل ما أرجوه من الله أن  
يتحد العرب جميعاً من أجل  
نصرة قضيتهم العصرية ..  
وأنا أقول أنه يجب على العرب  
جميعاً ألا يتقاعسوا .. فالمحنة  
ستجعلهم يمجلون بالوحدة  
ورب ضارة نافعة .. وما أراه  
الآن أن كلمة العرب واحدة فهم  
متفقون على النصر الذي لا

يبدل له وكل ما أرجوه من  
كل قلبي أن ينصرنا الله جميعاً  
من أجل القضية المشتركة .

● في هذا السياق سمعنا أنك كمؤسسة  
للغرب تريد أن تترجم هذه المشاعر  
إلى فعل وأنت بدأت في إعداد مجموعة  
من الأغنيات لتنظم البلاد العربية ..

ونريد أن نعرف نصيب السودان فيها ؟

- لا شك أن للسودان  
عندى أكبر نصيب .. وأن  
شاء الله سالتني كلمات من  
الشعر السوداني لأغنيها ..

● علمت أمس أنك تحدثت مع بعض  
السيدات والآنسات السودانيات عن  
بعض المشروعات لتدعيم الوحدة العربية

على المستوى الرسمي .. وليس من  
المستغرب أن يصدر منك هذا .. وهنا

أحب أن أسألك رأيك في المرأة العربية  
بوجه عام ورأيك في المرأة السودانية  
على وجه خاص ؟

- الحق أنني وجدت المرأة  
العربية في البلاد التي زرتها  
حتى الآن مثالاً للمرأة المؤمنة

الذكية المتعلمة .. وتلك فاتحة  
خير تطلق بنانها جيل جديد  
.. أن المرأة تصطلع بمسئولية

كبيرة ليس أقل مظاهرها  
أعداد النشر على المعاني

العظيمة والأخلاق الحميدة  
والوطنية الخالصة والدين

## هذا العدد:

كانت رحلات أم كلثوم إلى باريس ثم إلى  
البلاد العربية من أهم الأحداث الفنية والوطنية  
في حياتنا العربية بعد النكسة .. فقد عبرت  
الجمهير في لقاءاتها مع أم كلثوم عن وحدتها  
الحقيقية في المشاعر والأفكار والأهداف ، كما  
أن النفس العربية الفارقة في الحزن بعد النكسة  
قد انعشها صوت أم كلثوم وفتح جدار المساة  
باباً للتفاؤل .. ومن أجل هذا الجهود الكبير  
الذي قامت به أم كلثوم في رحلاتها المختلفة كان  
هذا العدد من الكواكب .. وقد اعتمدت الكواكب  
في هذا العدد على المجموعة الضخمة الكاملة من  
المصور التي التقطها المصور فاروق إبراهيم ..  
وهو المصور الوحيد الذي تابع رحلات أم كلثوم  
دقيقة بدقيقة .





وأنت تستمتع بصوت أمركلثوم

إستمتع بتدخين سيجارة

فلوريدا



توليفة من أخصر الأدقنة - فم فلتر مخصوص

شركة النصير للدخان والسجائر

إحدى شركات المؤسسة المصرية العامة للصناعات الغذائية